

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mercredi

19-10-2022

Après-midi

Woensdag

19-10-2022

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
cd&v	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Débat d'actualité sur l'Ukraine et questions jointes de	1
- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le voyage de la ministre en Crimée et les relations entre la Belgique et l'Ukraine" (55029754C)	1
- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le voyage de la ministre en Crimée" (55030216C)	1
- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le reportage sur le festival culturel en Crimée" (55030237C)	1
- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La demande d'adhésion accélérée à l'OTAN formulée par l'Ukraine" (55030824C)	1
- Wouter De Vriendt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le soutien apporté à Poutine par la Biélorussie" (55030954C)	1
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le suivi de la guerre en Ukraine" (55031069C)	1
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'escalade de la Russie dans la guerre en Ukraine" (55031274C)	1
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le huitième train de sanctions contre la Russie et son impact sur NMLK" (55031275C)	1
<i>Orateurs: Annick Ponthier, Peter De Roover, président du groupe N-VA, Wouter De Vriendt, Michel De Maegd, Steven De Vuyst, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales</i>	
Questions jointes de	9

INHOUD

Actualiteitsdebat over Oekraïne en toegevoegde vragen van	1
- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De Krim-reis van de minister en de verhoudingen tussen België en Oekraïne" (55029754C)	1
- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De trip van de minister naar de Krim" (55030216C)	1
- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De reportage over het cultuurfestival op de Krim" (55030237C)	1
- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De aanvraag tot versnelde NAVO-toetreding door Oekraïne" (55030824C)	1
- Wouter De Vriendt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De Wit-Russische steun voor Poetin" (55030954C)	1
- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De voortgang van de oorlog in Oekraïne" (55031069C)	1
- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalatie van de Russische oorlog in Oekraïne" (55031274C)	1
- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het achtste sanctiepakket tegen Rusland en de impact op NMLK" (55031275C)	2
<i>Sprekers: Annick Ponthier, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Wouter De Vriendt, Michel De Maegd, Steven De Vuyst, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen</i>	
Samengevoegde vragen van	9

- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'emprisonnement du prêtre irano-arménien Joseph Shahbazian" (55029918C)	9	- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De opsluiting van de Iraans-Armeense priester Joseph Shahbazian" (55029918C)	9
- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Assadollah Assadi" (55030248C)	10	- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Assadollah Assadi" (55030248C)	10
- Wouter De Vriendt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La répression visant les jeunes filles et les femmes en Iran" (55031016C)	10	- Wouter De Vriendt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De repressie tegen meisjes en vrouwen in Iran" (55031016C)	10
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La vague de protestation en Iran" (55031071C)	10	- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De golf van protest in Iran" (55031071C)	10
- François De Smet à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La détention d'Olivier Vandecasteele en Iran" (55030068C)	10	- François De Smet aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De detentie van Olivier Vandecasteele in Iran" (55030068C)	10
- Darya Safai à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La répression en Iran" (55031231C)	10	- Darya Safai aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De repressie in Iran" (55031231C)	10
- Daniel Senesael à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les conditions de détention du travailleur humanitaire Olivier Vandecasteele en Iran" (55031293C)	10	- Daniel Senesael aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De detentieomstandigheden van de humanitairehulpverlener Olivier Vandecasteele in Iran" (55031293C)	10
- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'approche multilatérale de la politique de prise d'otages en Iran" (55031303C)	10	- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De multilaterale aanpak van de gijzelingspolitiek in Iran" (55031303C)	10
<i>Orateurs:</i> Ellen Samyn, Peter De Roover , président du groupe N-VA, Wouter De Vriendt, François De Smet, Michel De Maegd, Daniel Senesael, Darya Safai, Els Van Hoof, Malik Ben Achour, Hadja Lahbib , ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Ellen Samyn, Peter De Roover , voorzitter van de N-VA-fractie, Wouter De Vriendt, François De Smet, Michel De Maegd, Daniel Senesael, Darya Safai, Els Van Hoof, Malik Ben Achour, Hadja Lahbib , minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen	
Question de Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM et ministre (temporairement déchargée)) sur "Le Protocole sur l'Irlande et l'Irlande du Nord" (55028971C)	17	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM en minister (tijdelijk ontheven)) over "Het protocol betreffende Ierland en Noord-Ierland" (55028971C)	17
<i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib , ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib , minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen	

Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'attribution des récentes cyberattaques d'envergure à la Chine" (55029696C)	19	- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De attributie van de recente grootschalige cyberaanvallen aan China" (55029696C)	19
- Georges Dallemagne à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La cyberattaque de la Chine contre la Belgique" (55030641C) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales</i>	19	- Georges Dallemagne aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De Chinese cyberaanval tegen België" (55030641C) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen</i>	19
Question de Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les discussions entre MM. Poutine, Erdogan et Raïssi à Téhéran" (55029697C) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales</i>	20	Vraag van Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De gesprekken tussen Poetin, Erdogan en Raisi in Teheran" (55029697C) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen</i>	20
Questions jointes de	20	Samengevoegde vragen van	20
- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le Haut-Karabagh" (55029712C)	20	- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Nagorno-Karabach" (55029712C)	20
- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'offensive militaire lancée par l'Azerbaïdjan en territoire arménien" (55030073C)	20	- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De militaire aanval door Azerbeïdzjan op Armeens grondgebied" (55030073C)	20
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les suites de la rencontre entre les chefs d'État d'Arménie et d'Azerbaïdjan à Prague" (55031001C)	20	- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het vervolg van de ontmoeting van de Armeense premier en de Azerbeïdzjaanse president in Praag" (55031001C)	20
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'appel à l'aide des habitants du Haut-Karabakh" (55031002C)	20	- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De noodkreet van de inwoners van Nagorno-Karabach" (55031002C)	20
- Goedele Liekens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le conflit armé entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55031212C)	21	- Goedele Liekens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het gewapende conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55031212C)	21
- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et	21	- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed.	21

Institutions cult. fédérales) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55031252C)

Orateurs: Ellen Samyn, Michel De Maegd, Els Van Hoof, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

Cult. Instellingen) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55031252C)

Sprekers: Ellen Samyn, Michel De Maegd, Els Van Hoof, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Questions jointes de	25	Samengevoegde vragen van	25
- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les tensions grandissantes concernant Taïwan" (55029774C)	25	- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalerende spanningen rondom Taiwan" (55029774C)	25
- Goedele Liekens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'escalade des tensions entre Taiwan et la Chine" (55031210C)	25	- Goedele Liekens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalatie tussen Taiwan en China" (55031210C)	25
- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Taïwan et le 20e congrès du Parti communiste chinois" (55031249C)	25	- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Taiwan en het 20ste partijcongres van de Chinese communistische partij" (55031249C)	25
Orateurs: Annick Ponthier, Els Van Hoof, Hadja Lahbib , ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales		Sprekers: Annick Ponthier, Els Van Hoof, Hadja Lahbib , minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen	
Questions jointes de	27	Samengevoegde vragen van	27
- François De Smet à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La fermeture de 7 organisations palestiniennes par l'armée israélienne" (55029980C)	27	- François De Smet aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het opdoeken van 7 Palestijnse organisaties door het Israëlische leger" (55029980C)	27
- Simon Moutquin à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les 7 ONG désignées comme illégales par les autorités israéliennes" (55031244C)	27	- Simon Moutquin aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De 7 ngo's die door de Israëlische overheid als illegaal worden bestempeld" (55031244C)	27
- Simon Moutquin à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les discussions au Conseil d'association UE-Israël" (55031247C)	27	- Simon Moutquin aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De besprekingen in de Associatieraad EU-Israël" (55031247C)	27
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La guerre menée par Israël à Jérusalem-Est et en Cisjordanie" (55031277C)	28	- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De oorlog van Israël in Oost-Jeruzalem en de Westelijke Jordaanoever" (55031277C)	28
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le statut de Jérusalem" (55031280C)	28	- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De status van Jeruzalem" (55031280C)	28
Orateurs: Simon Moutquin, Steven De		Sprekers: Simon Moutquin, Steven De	

Vuyst, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

Vuyst, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'état de la question en ce qui concerne les traités commerciaux avec l'UE" (55030175C)

Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

31 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De stand van zaken m.b.t. de EU-handelsverdragen" (55030175C)

31 Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le rôle de la Commission européenne" (55030176C)

Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

34 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De rol van de Europese Commissie" (55030176C)

34 Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La Belgique et les initiatives en matière de désarmement nucléaire" (55030505C)

Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

35 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "België en de initiatieven op het vlak van nucleaire ontwapening" (55030505C)

35 Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La diplomatie économique" (55030506C)

Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

38 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De economische diplomatie" (55030506C)

38 Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La politique familiale pour le corps diplomatique" (55030508C)

Orateurs: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

39 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het familiebeleid voor het diplomatiek korps" (55030508C)

39 Sprekers: Anneleen Van Bossuyt, Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

Question de Josy Arens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les travailleurs transfrontaliers" (55031239C)

41 Vraag van Josy Arens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De grensarbeiders" (55031239C)

Orateurs: **Josy Arens, Hadja Lahbib**, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des institutions culturelles fédérales

Sprekers: **Josy Arens, Hadja Lahbib**, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele instellingen

COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 19 OCTOBRE 2022

Après-midi

COMMISSIE VOOR
BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 19 OKTOBER 2022

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 15 h 34 par Mme Els Van Hoof, présidente.

Le texte en italiques est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Débat d'actualité sur l'Ukraine et questions jointes de

- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le voyage de la ministre en Crimée et les relations entre la Belgique et l'Ukraine" (55029754C)
- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le voyage de la ministre en Crimée" (55030216C)
- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le reportage sur le festival culturel en Crimée" (55030237C)
- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La demande d'adhésion accélérée à l'OTAN formulée par l'Ukraine" (55030824C)
- Wouter De Vriendt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le soutien apporté à Poutine par la Biélorussie" (55030954C)
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le suivi de la guerre en Ukraine" (55031069C)
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'escalade de la Russie dans la guerre en Ukraine" (55031274C)
- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et

De openbare commissievergadering wordt geopend om 15.34 uur en voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Actualiteitsdebat over Oekraïne en toegevoegde vragen van

- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De Krimreis van de minister en de verhoudingen tussen België en Oekraïne" (55029754C)
- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De trip van de minister naar de Krim" (55030216C)
- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De reportage over het cultuurfestival op de Krim" (55030237C)
- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De aanvraag tot versnelde NAVO-toetreding door Oekraïne" (55030824C)
- Wouter De Vriendt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De Wit-Russische steun voor Poetin" (55030954C)
- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De voortgang van de oorlog in Oekraïne" (55031069C)
- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalatie van de Russische oorlog in Oekraïne"

Institutions cult. fédérales) sur "Le huitième train de sanctions contre la Russie et son impact sur NMLK" (55031275C)

(55031274C)

- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het achtste sanctiepakket tegen Rusland en de impact op NMLK" (55031275C)

01.01 Annick Ponthier (VB): Dès son entrée en fonction, la ministre a dû faire face à une tempête de critiques. En sa qualité de journaliste, elle s'était rendue en Crimée via la Russie l'année dernière, ce qui est contraire à la législation ukrainienne. La liberté journalistique est très précieuse, mais on peut se poser des questions sur le financement du voyage et sur les propos qu'avait tenus la ministre à l'époque. Elle aurait à tout le moins insinué que la Crimée appartient à la Russie. C'est très gênant pour une ministre des Affaires étrangères qui, jusqu'il y a peu, n'était pas autorisée à se rendre en Ukraine. Entre-temps, il y a eu un échange de courriers entre la ministre et le gouvernement ukrainien. La ministre peut-elle fournir des détails à ce sujet?

Par ailleurs, l'Ukraine a introduit une demande d'adhésion accélérée à l'OTAN. Le président ukrainien se dit également disposé à négocier avec la Russie, mais pas avec le président Poutine. Les chances d'un règlement politique et diplomatique du conflit sont ténues et l'adhésion à l'OTAN entraînerait automatiquement l'Occident dans un conflit direct avec la Russie, une puissance nucléaire. Comment la ministre évalue-t-elle la situation?

01.02 Peter De Roover (N-VA): La ministre n'a hélas pas encore eu l'occasion, avant cette réunion de commission, d'apporter des précisions sur un événement qui a fait couler beaucoup d'encre en dehors du Parlement. J'aurais préféré que la ministre clarifie spontanément la situation, car il y va de son indépendance en tant que ministre des Affaires étrangères. Son sort est en effet entre les mains d'un autre gouvernement: si le gouvernement ukrainien venait à décider qu'elle n'est pas un interlocuteur à part entière en raison de ces événements, la ministre devrait démissionner.

La ministre savait-elle qu'elle violait la loi ukrainienne en se rendant en Crimée avec un visa russe? Peut-elle donner des précisions sur son séjour et sur ses contacts? L'impression qui se dégage de ce voyage est que la ministre ne s'est guère montrée critique vis-à-vis de la présence russe sur place. Quel regard porte-t-elle actuellement sur ce déplacement? Pourquoi ce voyage n'a-t-il débouché sur aucun reportage? Est-il exact que le droit ukrainien ne permet pas à la

01.01 Annick Ponthier (VB): Bij haar aantreden kwam de minister meteen in een storm terecht. Als journaliste was ze immers vorig jaar via Rusland naar de Krim gereisd, wat in strijd is met de Oekraïense wetgeving. Journalistieke vrijheid is heel waardevol, maar er kunnen vragen gesteld worden over de financiering van de reis en de uitingen die de minister er toen maakte. Zo zou ze op zijn minst geïnsinueerd hebben dat de Krim tot Rusland behoort. Dat is zeer pijnlijk voor een minister van Buitenlandse Zaken, die tot voor kort niet naar Oekraïne mocht reizen. Ondertussen is er briefwisseling geweest tussen de minister en de Oekraïense regering. Kan de minister dit toelichten?

Daarnaast heeft Oekraïne een aanvraag ingediend om versneld toe te treden tot de NAVO. De Oekraïense president zegt ook bereid te zijn tot onderhandelingen met Rusland, maar niet met Poetin. De kans op een politieke en diplomatieke oplossing is heel klein en bij een NAVO-toetreding zou het Westen automatisch in een rechtstreeks conflict met Rusland – een kernmogendheid – komen. Hoe schat de minister de situatie in?

01.02 Peter De Roover (N-VA): Dit is helaas nog maar de eerste mogelijkheid voor de minister om duidelijkheid te verschaffen over iets wat buiten het Parlement veel inkt heeft doen vloeien. Ik had graag gezien dat de minister die spontaan had gegeven, want het gaat over haar onafhankelijk optreden als minister van Buitenlandse Zaken. Haar lot ligt immers in de handen van een andere regering: als de Oekraïense regering zou beslissen dat ze, gelet op wat er is gebeurd, geen volwaardige gesprekspartner is, dan zou ze moeten aftreden.

Wist de minister dat ze de Oekraïense wet overtrad door met een Russisch inreisvisum naar de Krim te reizen? Kan ze haar verblijf en contacten toelichten? De algemene indruk is dat de minister weinig kritisch was voor de Russische aanwezigheid daar. Hoe kijkt ze daar vandaag op terug? Waarom heeft het geen reportage opgeleverd? Klopt het dat de minister door haar bezoek volgens Oekraïens recht het Oekraïense grondgebied niet mag betreden en maakt dit haar niet chanteerbaar?

ministre de se rendre sur le territoire de l'Ukraine en raison de ce voyage? Cette situation ne risque-t-elle pas de favoriser une certaine forme de chantage?

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je souhaite parler de la guerre elle-même et du rôle que le gouvernement belge et la ministre pourraient y jouer. Le lien entre la Biélorussie et la Russie ne cesse de se renforcer, ce qui se manifeste notamment par une présente accrue de forces de sécurité russes en Biélorussie et par des rumeurs d'accord entre Loukachenko et Poutine sur la mobilisation de 100 000 Biélorusses pour la guerre en Ukraine.

Quelles actions occidentales, européennes ou belges seront entreprises à l'égard de Minsk?

01.04 Michel De Maegd (MR): *La guerre en Ukraine est en train de changer de nature. Depuis le 10 octobre, les forces russes lancent des frappes sur Kiev et d'autres villes, faisant de nombreuses victimes civiles. Suite à ces attaques, le G7 s'est réuni en urgence et a convenu d'intensifier l'effort de guerre, de concert avec l'OTAN.*

Invité à cette réunion, le président ukrainien a demandé l'envoi d'une mission internationale de maintien de la paix à sa frontière avec le Bélarus, vu l'implication croissante de ce pays dans le conflit. Il a également plaidé pour la mise en place d'un bouclier aérien au-dessus de son pays.

Pouvez-vous faire le point sur la situation? Où en sont les discussions internationales sur le soutien supplémentaire à accorder à l'Ukraine? Quelle est la position de la Belgique? Répondrons-nous aux demandes du président Zelensky?

01.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): La guerre en Ukraine dégénère complètement. Des sanctions plus strictes de l'UE entraînent des réactions musclées de la Russie. Dans ce contexte, l'espoir d'une paix négociée s'amenuise. Tout indique que l'Ukraine s'apprête à passer un hiver difficile. L'OTAN plaide en faveur d'une solution militaire. Si nous partons du principe que le conflit doit être réglé par la voie militaire, nous sommes partis pour des mois, voire des années. Par sa politique de sanctions destructrice, l'Europe se tire une balle dans le pied. Les États-Unis veulent faire durer la guerre afin d'affaiblir la Russie. Si les États-Unis mais également la Norvège et le Qatar étaient vraiment nos alliés, ils nous vendraient leur gaz à bas prix pour faire baisser drastiquement le prix du

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik wil het hebben over de oorlog zelf en de rol die de Belgische regering en de minister daarin zouden kunnen spelen. De band tussen Wit-Rusland en Rusland wordt alleen maar sterker, met onder meer een grotere aanwezigheid van Russische veiligheidstroepen in Wit-Rusland en de geruchten over een akkoord tussen Loekasjenko en Poetin over de mobilisatie van 100.000 Wit-Russen voor de oorlog in Oekraïne.

Welke westerse, Europese of Belgische acties worden er ondernomen ten opzichte van Minsk?

01.04 Michel De Maegd (MR): *De oorlog in Oekraïne is aan het veranderen van aard. Sinds 10 oktober bestookt het Russische leger Kiev en andere steden, met tal van burgerslachtoffers tot gevolg. Naar aanleiding van deze aanvallen heeft de G7 in een spoedbijeenkomst beslist om in overleg met de NAVO de oorlogsinspanning te versterken.*

De president van Oekraïne, die op deze bijeenkomst was uitgenodigd, heeft gevraagd een internationale vredeshandhavingsmisssie te zenden naar de grens tussen Oekraïne en Wit-Rusland omdat dat land steeds meer bij het conflict betrokken geraakt. Hij heeft ook gepleit voor een luchtschild boven zijn land.

Kunt u een stand van zaken meedelen van de situatie? Hoe staat het met de internationale besprekingen over de bijkomende steun die aan Oekraïne zou moeten worden geboden? Wat is het standpunt van België hierover? Zal er worden ingegaan op de verzoeken van president Zelensky?

01.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): De oorlog in Oekraïne escaleert volledig. Strengere sancties van de EU leidden tot sterke reacties van Rusland. Een onderhandelde vrede lijkt op die manier veraf. Alles wijst erop dat Oekraïne een moeilijke winter te wachten staat. De NAVO pleit voor een militaire oplossing. Als wij ervan uitgaan dat de oorlog beslecht moet worden met militaire middelen, dan zijn we vertrokken voor maanden of misschien zelfs jaren. Door dat destructieve sanctiebeleid schiet Europa zich in de voet. De VS wil de oorlog laten voortduren om Rusland te verzwakken. Als de VS – maar ook Noorwegen en Qatar – echt onze bondgenoten zouden zijn, dan zouden ze hun gas goedkoop aan ons kunnen verkopen om de marktprijs te doen kelderen, maar het tegendeel is

marché, mais c'est tout l'inverse qui se produit.

waar.

Notre position est que la guerre doit s'achever le plus vite possible afin d'éviter des souffrances humanitaires et économiques.

Ons standpunt is dat de oorlog zo snel mogelijk moet worden beëindigd, om humanitair en economisch leed te vermijden.

La ministre des Affaires étrangères a récemment assisté à une réunion de l'OSCE à Vienne. Y a-t-elle perçu une ouverture diplomatique? A-t-elle formulé des propositions dans ce sens? Des négociations sont-elles menées discrètement à l'échelon européen, au niveau de l'ONU ou dans le cadre de forums bilatéraux? La réunion du G20, en novembre 2022, peut-elle constituer un tournant? Si le président Biden se trouvait paralysé à la suite des élections pour le Congrès en ce même mois de novembre, quelles en seraient les conséquences pour la position des États-Unis?

De minister van Buitenlandse Zaken woonde onlangs in Wenen een bijeenkomst van de OVSE bij. Heeft ze daar een diplomatieke opening gezien? Heeft zij voorstellen gedaan in die richting? Vinden er discrete onderhandelingen plaats op Europees niveau, op het niveau van de VN of op bilaterale fora? Is de bijeenkomst van de G20 in november 2022 een kans op een doorbraak? Als president Biden na de verkiezingen van het nieuwe Congres in dezelfde maand vleugellam zou worden, welke gevolgen zou dat dan hebben voor de houding van de VS?

Notre pays a récemment été le seul à s'abstenir lors du vote sur le huitième paquet de sanctions contre la Russie. Les sanctions sur les importations d'acier russe menaceraient également la survie d'une entreprise à La Louvière. Le gouvernement commence à se rendre compte que nous nuisons à notre propre économie. En plus des dommages économiques, il y a aussi le risque d'escalade nucléaire.

Ons land heeft zich onlangs als enige onthouden bij de stemming over het achtste sanctiepakket tegen Rusland. De sancties op de import van Russisch staal zouden ook het voortbestaan van een bedrijf in La Louvière in het gedrang brengen. De regering begint te beseffen dat we onze eigen economie aan het beschadigen zijn. Naast de economische schade is er dan ook nog de potentiële nucleaire escalatie.

Quelle incidence le huitième paquet de sanctions aura-t-il sur les entreprises de notre pays? Quels dommages les différents paquets de sanctions ont-ils déjà causés à notre économie? Combien de temps notre pays va-t-il continuer à imposer des sanctions qui nuisent à notre propre économie, mais qui ont peu d'effet sur l'économie russe et aucun sur une cessation éventuelle des hostilités?

Welke impact zal het achtste sanctiepakket hebben op bedrijven in ons land? Hoeveel schade hebben de diverse sanctiepakketten al aangebracht aan onze economie? Hoelang zal ons land verder sancties blijven opleggen ten koste van onze eigen economie, maar die weinig effect hebben op de Russische economie en de oorlog niet doen stoppen?

01.06 Hadja Lahbib, ministre (en français): On constate une escalade dans le conflit en Ukraine, que ce soit par la mobilisation annoncée par Moscou ou l'annexion illégale de quatre provinces fin septembre. En représailles à l'explosion sur le pont de Kertch, la Russie a mené de nouvelles attaques, lançant des missiles et des drones kamikazes contre les plus grandes villes ukrainiennes, faisant des dizaines de victimes civiles et touchant des infrastructures critiques.

01.06 Minister Hadja Lahbib (Frans): We stellen vast dat het conflict in Oekraïne escaleert, of dat nu is door de mobilisatie die Moskou heeft aangekondigd of door de illegale annexatie van vier provincies eind september. Als vergelding voor de ontploffing op de Krimbrug heeft Rusland nieuwe aanvallen uitgevoerd, waarbij er raketten en kamikazedrones afgevuurd werden op de grootste Oekraïense steden. Die aanvallen hebben tientallen burgerslachtoffers geëist en kritieke infrastructuur geraakt.

En conséquence, le soutien militaire à l'Ukraine grandit et s'accélère. Plusieurs pays se sont engagés à livrer des systèmes de défense anti-aérienne et d'autres équipements. Nous participons à cet effort, notamment par la livraison de matériel pour faire face à l'hiver.

Een en ander heeft als gevolg dat de militaire steun aan Oekraïne versneld toeneemt. Verschillende landen hebben zich ertoe verbonden luchtafweersystemen en ander materiaal te leveren. Wij werken daaraan mee, onder meer door de levering van materiaal om de winter door te komen.

Le Conseil Affaires étrangères du 17 octobre a

Tijdens de Raad Buitenlandse Zaken van

décidé d'une nouvelle mesure de la facilité européenne pour la paix à hauteur de 500 millions d'euros au bénéfice de l'Ukraine et d'une mission européenne de formation des troupes ukrainiennes. En revanche, l'idée d'une mission de maintien de la paix à la frontière avec le Belarus n'est pas à l'ordre du jour au sein de l'OTAN ou de l'UE.

(En néerlandais) Le 5 octobre 2022, un huitième train de sanctions a été adopté, avec de nouvelles interdictions sectorielles d'importation pour certains produits chimiques et sidérurgiques et de nouvelles interdictions d'exportation vers la Russie pour des produits technologiques tels que les semi-conducteurs et des produits industriels de l'aviation et du secteur des services.

(En français) Trente-sept nouvelles entités dont des personnes impliquées dans l'organisation des référendums dans les territoires occupés et des entreprises travaillant pour l'armée russe ont été visées. Des mesures visent à limiter les revenus que la Russie tire de la vente du pétrole: des opérateurs européens, y compris le secteur du transport maritime et celui des assurances, ne seront plus autorisés à fournir des services liés à la vente de pétrole au-delà d'un certain prix. Le G7 prend le même engagement. La Belgique a demandé à la Commission de veiller à une mise en œuvre efficace de sanctions, conforme aux objectifs fixés.

La mesure sur l'acier pose un problème à la Wallonie, approvisionnée par la Russie pour des catégories d'acier auxquelles il est difficile de trouver des alternatives.

(En néerlandais) Notre pays a obtenu des dérogations spécifiques, telles qu'une période transitoire plus longue. La Belgique demande des mesures d'accompagnement européennes.

(En français) La Commission et d'autres États membres envisagent de nouvelles mesures restrictives. Nous travaillons dans le contexte du Benelux à des listes de sanctions supplémentaires.

(En néerlandais) Jusqu'à présent, les troupes biélorusses ne prennent pas encore part aux combats en Ukraine.

(En français) Le Belarus et la Russie font partie de la même alliance militaire et le Belarus a mis son territoire à la disposition de son allié pour l'invasion de l'Ukraine. Pour cette implication, l'UE a déclaré des sanctions à l'encontre de Minsk le 2 mars et le

17 oktober werd er een nieuwe maatregel van de Europese Vredesfaciliteit goedgekeurd ten belope van 500 miljoen euro steun aan Oekraïne, en een Europese opleidingsmissie voor de Oekraïense troepen. Een vredesmissie aan de Wit-Russische grens ligt dan weer niet op tafel in de EU of de NAVO.

(Nederlands) Op 5 oktober 2022 werd een achtste sanctiepakket goedgekeurd met nieuwe sectorale invoerverboden voor bepaalde chemicaliën en producten van de staalindustrie en nieuwe exportverboden naar Rusland voor technologische producten zoals halfgeleiders en industriële producten van de luchtvaart en de dienstensector.

(Frans) Er werden 37 nieuwe entiteiten geïdentificeerd, onder meer personen die betrokken waren bij de organisatie van de referendums in de bezette gebieden en bedrijven die voor het Russische leger werken. De maatregelen strekken ertoe de inkomsten die Rusland haalt uit de verkoop van olie te beperken: Europese operators, met inbegrip van de operators uit de sector van het zeetransport en de verzekeringssector, zullen geen diensten meer mogen leveren die verband houden met de verkoop van olie boven een bepaalde prijs. De G7 neemt dezelfde maatregel. België heeft de Europese Commissie gevraagd om erop toe te zien dat de sancties efficiënt toegepast worden, conform de vastgestelde doelstellingen.

De maatregel betreffende de staalindustrie doet voor Wallonië een probleem ontstaan, want dat gewest wordt door Rusland bevoorrad met bepaalde soorten staal waarvoor er moeilijk alternatieven gevonden kunnen worden.

(Nederlands) Ons land heeft specifieke afwijkingen verkregen, zoals een langere overgangsperiode. België vraagt Europese begeleidende maatregelen.

(Frans) De Commissie en andere lidstaten overwegen verdere beperkende maatregelen. We werken in Benelux-verband aan lijsten met extra sancties.

(Nederlands) De Wit-Russische troepen nemen vooralsnog niet deel aan de gevechten in Oekraïne.

(Frans) Wit-Rusland en Rusland maken deel uit van dezelfde militaire alliantie en Wit-Rusland heeft zijn grondgebied ter beschikking van zijn bondgenoot gesteld voor de invasie van Oekraïne. Wegens die betrokkenheid heeft de EU op 2 en 9 maart sancties

9 mars.

tegen Minsk afgekondigd.

(En néerlandais) Ce n'était pas la première fois que des sanctions étaient prises contre le régime du Bélarus. Au total, 195 individus et 35 entités figurent désormais sur la liste des sanctions européennes.

(Nederlands) Het was niet de eerste keer dat er sancties werden uitgevaardigd tegen het regime in Wit-Rusland. In totaal staan er nu 195 individuen en 35 entiteiten op de Europese sanctielijst.

(En français) Il n'y a pas de lien direct entre le Belarus et la Belgique en termes de livraison de gaz. Un gazoduc traverse ce pays et la Pologne pour livrer du gaz russe à l'Allemagne. Gazprom a déjà interrompu son approvisionnement mi-mars 2022. La pénurie qui en a découlé a incité la Belgique à augmenter la capacité de livraison de gaz GNL de Zeebruges à l'Allemagne. Il est peu probable que Minsk mette des bâtons dans les roues à des approvisionnements de Russie, s'ils reprennent un jour.

(Frans) Tussen Wit-Rusland en België is er geen rechtstreekse verbinding voor de aanvoer van gas. Er loopt een pijpleiding door Wit-Rusland en Polen om Russisch gas aan Duitsland te leveren. Gazprom heeft zijn leveringen medio maart 2022 al onderbroken. De schaarste die daar het gevolg van was, heeft België ertoe aangezet de capaciteit voor de levering van lng vanuit Zeebrugge naar Duitsland uit te breiden. Het is weinig waarschijnlijk dat Wit-Rusland de aanvoer vanuit Rusland - als die ooit hervat wordt - in de weg zal staan.

Chaque partie du territoire de l'OTAN, y compris le corridor de Suwałki, est sous la protection de l'Alliance. Dans les Pays baltes et en Pologne, la présence de détachements alliés constitue un message de solidarité entre alliés, de détermination et de dissuasion face à une agression potentielle.

Elk deel van het NAVO-grondgebied, inclusief de Suwałki-corridor, staat onder de bescherming van het bondgenootschap. In de Baltische staten en Polen is de aanwezigheid van geallieerde detachementen een signaal van solidariteit tussen de bondgenoten, van vastberadenheid en van afschrikking tegenover een potentiële aanval.

J'ai rencontré Mme Tikhonovskaïa à Bruxelles.

Ik heb mevrouw Tikhonovskaja in Brussel ontmoet.

(En néerlandais) L'opposition en Biélorussie est de plus en plus active. La Belgique soutient le dialogue entre l'opposition démocratique et la population ainsi qu'à terme, l'organisation d'élections libres et régulières. L'opposition biélorusse en Belgique veut ouvrir une représentation à Bruxelles en novembre.

(Nederlands) De oppositie in Wit-Rusland wordt steeds actiever. België steunt de dialoog tussen de democratische oppositie en de bevolking en op termijn de organisatie van vrije en eerlijke verkiezingen. De Wit-Russische oppositie in België wil in november een vertegenwoordiging in Brussel openen.

(En français) Tout pays démocratique d'Europe peut demander d'adhérer à l'OTAN. Au sommet d'avril 2008, il a été confirmé que l'Ukraine et la Géorgie deviendraient membres de l'OTAN, sans fixer un calendrier. Divers documents de l'OTAN l'ont ensuite confirmé. Le président Zelensky a dit le 30 septembre que son pays demandait une adhésion accélérée à l'OTAN. Cette adhésion est décidée au consensus par les 30 alliés.

(Frans) Elk democratisch land in Europa kan een aanvraag tot toetreding tot de NAVO indienen. Op de top van april 2008 werd er bevestigd dat Oekraïne en Georgië lid van de NAVO zouden worden, zonder dat er daarvoor een tijdspad werd vastgelegd. Dat werd vervolgens in diverse NAVO-documenten bevestigd. President Zelensky heeft op 30 september verklaard dat zijn land vraagt om versneld tot de NAVO toe te treden. De 30 bondgenoten beslissen bij consensus over die toetreding.

(En néerlandais) L'Ukraine est depuis longtemps un partenaire proche de l'OTAN. Les alliés sont fermement décidés à soutenir l'Ukraine dans sa défense contre l'agression russe.

(Nederlands) Oekraïne is al lang een hechte partner van de NAVO. De bondgenoten zijn vast besloten Oekraïne te steunen bij zijn verdediging tegen de Russische agressie.

(En français) La responsabilité de l'agression contre l'Ukraine incombe uniquement à Moscou. Nous soutenons une issue rapide au conflit grâce aux négociations, mais elles relèvent de la Russie et de

(Frans) Rusland alleen is verantwoordelijk voor de aanval op Oekraïne. Wij steunen een snelle conflictbeslechting via onderhandelingen, maar die moeten door Rusland en Oekraïne gevoerd worden.

l'Ukraine. Les derniers développements ne sont pas encourageants, malgré certains progrès. Lors de ma visite à l'OSCE en septembre, j'ai constaté ses difficultés de fonctionnement, mais c'est un des derniers forums où la Russie et l'Ukraine sont présents et communiquent, sans dialoguer toutefois.

Je salue le vote du 12 octobre à l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'intégrité du territoire ukrainien, qui confirme l'isolement international croissant de la Russie. Le sommet du G20 des 15 et 16 novembre 2022 pourrait permettre une avancée diplomatique, notamment si les présidents Poutine et Biden se rencontrent. Par ailleurs, les visions des factions politiques américaines en lice aux *midterms* sont relativement unies sur la guerre en Ukraine. La position américaine ne devrait substantiellement pas changer après ces élections.

(En néerlandais) J'aimerais une fois pour toutes faire la clarté sur mon voyage en Crimée de juillet 2021, effectué en tant que journaliste.

(En français) Tout a déjà été dit: j'ai effectué un voyage en Crimée l'été 2021 à l'invitation d'une organisation qui a pris en charge le déplacement et le logement. Cela n'a soulevé aucun commentaire jusqu'à ce que je devienne ministre des Affaires étrangères.

(En néerlandais) Étant journaliste à la RTBF, je travaillais à l'époque à un documentaire sur la culture en tant que moyen de propagande et de résilience dans des zones de conflit parmi lesquelles la Crimée.

(En français) La RTBF a confié la production à une structure externe. À l'issue du voyage, il a été décidé de ne pas poursuivre ce documentaire. Je ne suis pas allée en Crimée comme ministre des Affaires étrangères et je n'ai jamais dit que cette région était russe. Si vous faites allusion à un papier radio, fait à la demande de mes collègues de l'époque, j'ai dit que j'étais allée en Russie car j'étais à Sotchi pour préparer ce documentaire.

(En néerlandais) J'ai également expliqué cela au ministre des Affaires étrangères ukrainien, M. Kuleba, qui a réagi positivement.

De recentste ontwikkelingen zijn niet bemoedigend, ook al valt er hier en daar vooruitgang op te tekenen. Tijdens mijn bezoek aan de OVSE in september heb ik de knelpunten op het vlak van de werking vastgesteld, maar het is een van de laatste gremia waarin Rusland en Oekraïne vertegenwoordigd zijn en communiceren met elkaar, zonder evenwel in dialoog te treden.

Ik ben blij dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 12 oktober gestemd heeft over de onschendbaarheid van het Oekraïense grondgebied. Die stemming bevestigt dat Rusland op internationaal niveau steeds meer geïsoleerd is. Op de G20-top van 15 en 16 november 2022 kunnen er diplomatieke stappen voorwaarts gezet worden, in het bijzonder als er een ontmoeting plaatsvindt tussen president Poetin en president Biden. De Amerikaanse politieke facties, die in de aanloop naar de *midterms* de strijd met elkaar aangaan, zijn overigens vrij eensgezind over de oorlog in Oekraïne. Het Amerikaanse standpunt zou na die verkiezingen niet significant mogen wijzigen.

(Nederlands) Ik wil voor eens en voor altijd klaarheid scheppen over mijn reis als journaliste naar de Krim in juli 2021.

(Frans) Alles is al gezegd: ik ben in de zomer 2021 naar de Krim gereisd op uitnodiging van een organisatie die de verplaatsing en de overnachtingen te haren laste genomen heeft. Dat heeft niet de geringste aanleiding tot commentaar gegeven tot op het moment waarop ik minister van Buitenlandse Zaken geworden ben.

(Nederlands) Als RTBF-journaliste werkte ik toen aan een documentaire over cultuur als propagandamiddel en als element van weerbaarheid in conflictgebieden, waaronder de Krim.

(Frans) De RTBF heeft de productie aan een extern bedrijf uitbesteed. Na de reis werd er beslist om die documentaire niet af te werken. Ik ben niet naar de Krim gereisd in de hoedanigheid van minister van Buitenlandse Zaken en ik heb nooit gezegd dat dat een Russische regio was. U alludeert op een radio-uitzending, die op verzoek van mijn toenmalige collega's gemaakt werd. Ik heb toen gezegd dat ik naar Rusland gegaan ben, aangezien ik in Sotsji geweest ben om die documentaire voor te bereiden.

(Nederlands) Ik heb dat ook uitgelegd aan de Oekraïense minister van Buitenlandse Zaken, de heer Kuleba, die daarop positief heeft gereageerd.

(En français) Il a bien compris le contexte de mon voyage. Nos relations sont bonnes et nos contacts réguliers. Je n'ai fait l'objet de pression ni des Ukrainiens ni des Russes. La lettre que vous mentionnez m'a directement été envoyée par M. Kuleba, qui rappelle les liens étroits de nos pays et souhaite poursuivre le dialogue. Les relations avec l'Ukraine restent excellentes. J'ai également rencontré le premier ministre ukrainien le 5 septembre à Bruxelles et il m'a invitée, avec d'autres, en Ukraine.

(En néerlandais) Il n'est donc pas vrai que je ne suis pas autorisée à me rendre en Ukraine ou que je n'ai pas de ligne de communication directe avec mon homologue ukrainien.

01.07 Annick Ponthier (VB): Le Parlement obtient enfin des explications sur un sujet déjà maintes fois abordé dans les médias. Le silence de la ministre n'était pas une bonne stratégie. La ministre répond aujourd'hui que tout a déjà été dit, mais cela n'a pas été fait au sein du Parlement, où il convient pourtant de mener le débat.

J'ai l'impression que la ministre veut se détacher quelque peu de la gravité de la situation. Elle a transgressé la loi ukrainienne et pris à la légère la souveraineté de Kiev. Il est important pour notre groupe politique que la ministre puisse continuer à fonctionner en sa qualité actuelle. S'il s'avérait que les relations avec l'Ukraine s'en trouvaient trop perturbées, la ministre ne pourrait plus s'exprimer avec autorité. Si tout n'a pas été communiqué autour du financement de son voyage, elle ne peut pas conserver son poste.

Il est bien sûr exact que chaque pays démocratique peut demander de rejoindre l'OTAN, mais un État candidat ne peut pas se trouver en situation de guerre. Il est peu probable que les États membres réticents changent encore d'avis.

01.08 Peter De Roover (N-VA): Dans ce débat, il y a une confusion entre plusieurs éléments.

La ministre n'a toujours pas apporté toute la clarté, et elle n'a pas répondu à toutes les questions. Elle a expliqué qu'une organisation avait entièrement payé le voyage. Il s'agirait en fait d'une association dirigée par la fille de Poutine, qui l'a invitée et lui a procuré un visa russe. Cela va au-delà d'un simple problème d'appréciation.

Son reportage démontrait une méconnaissance totale de la sensibilité ukrainienne à l'égard de

(Frans) Hij heeft de context van mijn reis goed begrepen. De relatie tussen ons is goed en we hebben geregeld contact. Noch de Oekraïners noch de Russen hebben druk op mij uitgeoefend. De brief waarnaar u verwijst, werd rechtstreeks door de heer Kuleba aan mij gestuurd. Hij wijst daarin op de nauwe banden tussen onze landen en drukt de wens uit om de dialoog voort te zetten. De relaties met Oekraïne blijven uitstekend. Op 5 september heb ik ook de Oekraïense eerste minister ontmoet in Brussel, en hij heeft mij en anderen uitgenodigd voor een bezoek aan Oekraïne.

(Nederlands) Het klopt dus niet dat ik niet naar Oekraïne mag reizen of dat ik geen directe communicatielijnen heb met mijn Oekraïense ambtgenoot.

01.07 Annick Ponthier (VB): Eindelijk krijgt het Parlement uitleg over wat al veelvuldig werd besproken in de media. Het stilzwijgen van de minister was geen goede strategie. De minister antwoordt vandaag dat alles al gezegd is, maar dat gebeurde dan toch niet in het Parlement, waar het debat thuishoort.

Ik heb de indruk dat de minister de ernst van deze zaak wat van zich af wil schuiven. Ze heeft de Oekraïense wet overtreden en heeft de soevereiniteit van Kiev lichtzinnig opgevat. Voor onze fractie is het belangrijk dat de minister nog kan functioneren in haar huidige hoedanigheid. Indien zou blijken dat de relaties met Oekraïne dermate vertroebeld zijn, kan de minister niet meer met autoriteit spreken. Als niet alles rond de financiering van haar reis werd meegedeeld, dan kan zij niet aanblijven.

Het klopt natuurlijk dat elk democratisch land mag vragen om tot de NAVO toe te treden, maar een kandidaat-lidstaat mag niet in staat van oorlog verkeren. Het is twijfelachtig of de terughoudende lidstaten nog van mening zullen veranderen.

01.08 Peter De Roover (N-VA): In dit debat worden verschillende zaken door elkaar gehaald.

De minister heeft nog steeds geen volledige klaarheid gegeven en heeft niet alle vragen beantwoord. Ze heeft gezegd dat een organisatie de reis volledig betaalde. Dat zou dan gaan om een vereniging onder leiding van de dochter van Poetin, die haar heeft uitgenodigd en voor een Russisch visum heeft gezorgd. Dat is meer dan een inschattingsprobleem.

Haar reportage gaf blijk van een volledige miskennen van de gevoeligheid van Oekraïne ten

l'invasion russe en Crimée. Il est regrettable que la ministre ne soit apparemment pas en mesure de s'excuser et d'avouer qu'elle a commis une grave erreur d'appréciation. À ce moment-là, elle se trompait. Son émission était de la propagande en faveur de la Russie. Elle a donné à l'époque la nette impression qu'elle considérait la Crimée comme un territoire russe.

Le Parlement n'a toujours pas pu consulter la lettre tant décriée. Si cette consultation n'est pas possible, la ministre ne doit pas non plus faire référence à ce courrier.

Il serait vraiment de bon ton que la ministre finisse par présenter des excuses.

01.09 Michel De Maegd (MR): Un plein soutien à l'Ukraine doit rester notre ligne, dans le standard de l'Union européenne. Concernant cette polémique, le Parlement est là pour contrôler l'action du gouvernement, et donc de la ministre, et non pour regarder son ancienne vie de journaliste.

01.10 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Nous devons, bien entendu, continuer à condamner l'agression russe. Si un processus de paix négociée est lancé, la Russie devra respecter le droit international, retirer ses troupes d'Ukraine et rétablir sa souveraineté. La question est de savoir comment y parvenir. Tel est l'objet de notre critique. Les sanctions et le soutien militaire n'ont encore permis d'obtenir aucune avancée. Dans d'autres conflits, l'UE accepte de jouer le rôle de médiateur. Comment se fait-il que l'Europe ne pèse pas de tout son poids diplomatique et politique dans ce conflit? Si l'on s'en tient uniquement à un soutien militaire et qu'aucune initiative de médiation n'est prise, nous ne ferons que prolonger la guerre.

J'encourage la ministre à continuer à utiliser les forums existant au sein de l'ONU et de l'OSCE et à essayer de prendre une initiative sur le plan diplomatique. Nous devons donner un mandat de négociation à Josep Borrell ou à Charles Michel. Nous risquons sinon d'aboutir à une escalade – potentiellement nucléaire – et à une situation sans issue.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de
- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'emprisonnement du prêtre irano-arménien

aanzien van de Russische invasie in de Krim. Het is jammer dat de minister blijkbaar niet in staat is om zich te verontschuldigen en toe te geven dat ze een zware inschattingsfout heeft gemaakt. Op dat ogenblik was ze fout. Ze heeft een propaganda-uitzending voor Rusland gemaakt. Ze heeft toen sterk de indruk gewekt dat ze de Krim als Russisch grondgebied beschouwt.

Het Parlement krijgt nog altijd geen inzage in de beruchte brief. Als dat niet mogelijk is, dan moet de minister er ook niet naar verwijzen.

Het zou bijzonder gepast zijn als de minister zich alsnog zou verontschuldigen.

01.09 Michel De Maegd (MR): Onze volledige steun aan Oekraïne, dat moet onze lijn blijven, overeenkomstig de standaarden van de Europese Unie. Voor wat deze polemiek betreft, moet het Parlement de acties van de regering, en dus van de minister, controleren, niet haar verleden als journaliste uitpluizen.

01.10 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): We moeten de Russische agressie uiteraard blijven veroordelen. Als er een proces op gang komt naar een onderhandelde vrede, dan moet Rusland het internationaal recht respecteren, de troepen terugtrekken en de soevereiniteit van Oekraïne herstellen. De vraag is hoe we dat kunnen bereiken. Dat is waar onze kritiek over gaat. Sancties en militaire steun hebben nog niet tot een doorbraak geleid. In andere conflicten neemt de EU graag een bemiddelende rol op. Hoe komt het dat Europa in dit conflict haar diplomatiek en politiek gewicht niet uitspeelt? Als het enkel bij militaire steun blijft en er geen enkel initiatief wordt genomen om te bemiddelen, dan verlengen we de oorlog alleen maar.

Ik spoor de minister aan om de fora in de VN en de OVSE te blijven benutten en om te proberen een diplomatiek initiatief te nemen. We moeten Josep Borrell of Charles Michel een mandaat geven om te onderhandelen. Het alternatief is immers een escalatie en een situatie zonder einde, met een mogelijke nucleaire escalatie.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van
- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De opsluiting van de Iraans-Armeense priester Joseph Shahbazian"

Joseph Shahbazian" (55029918C)

- Peter De Roover à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Assadollah Assadi" (55030248C)

- Wouter De Vriendt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La répression visant les jeunes filles et les femmes en Iran" (55031016C)

- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La vague de protestation en Iran" (55031071C)

- François De Smet à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La détention d'Olivier Vandecasteele en Iran" (55030068C)

- Darya Safai à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La répression en Iran" (55031231C)

- Daniel Senesael à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les conditions de détention du travailleur humanitaire Olivier Vandecasteele en Iran" (55031293C)

- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'approche multilatérale de la politique de prise d'otages en Iran" (55031303C)

(55029918C)

- Peter De Roover aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Assadollah Assadi" (55030248C)

- Wouter De Vriendt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De repressie tegen meisjes en vrouwen in Iran" (55031016C)

- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De golf van protest in Iran" (55031071C)

- François De Smet aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De detentie van Olivier Vandecasteele in Iran" (55030068C)

- Darya Safai aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De repressie in Iran" (55031231C)

- Daniel Senesael aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De detentieomstandigheden van de humanitaire hulpverlener Olivier Vandecasteele in Iran" (55031293C)

- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De multilaterale aanpak van de gijzelingspolitiek in Iran" (55031303C)

02.01 Ellen Samyn (VB): *Joseph Shahbazian, un prêtre iranien de 58 ans d'origine arménienne, a été condamné à une peine d'emprisonnement de pas moins de 10 ans pour avoir organisé des services religieux chrétiens dans sa résidence.*

La ministre en a-t-elle discuté avec son collègue iranien ou avec l'ambassadeur? Quel a été le contenu de ces discussions? Quelles initiatives diplomatiques prendra-t-elle pour dénoncer ce cas et les persécutions de chrétiens de manière générale en Iran? Pourquoi n'en prendra-t-elle éventuellement pas? Plaidera-t-elle pour mettre un terme au traité sur le transfèrement de personnes condamnées, qui vient d'être ratifié entre la Belgique et l'Iran? Quand? Et, dans la négative, pourquoi?

02.02 Peter De Roover (N-VA): Que pense la ministre des éminents juges internationaux, anciens juges, défenseurs des droits civils et autres qui se déclarent très explicitement opposés aux éventuels projets de transfèrement du terroriste Assadi? Leur plaidoyer fait-il impression sur la ministre? En

02.01 Ellen Samyn (VB): *Joseph Shahbazian, een 58-jarige Iraanse priester van Armeense afkomst, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van maar liefst 10 jaar voor het organiseren van christelijke kerkdiensten in zijn woning.*

Heeft de minister haar Iraanse collega of de ambassadeur hierover al gesproken? Wat is daar dan besproken? Welke diplomatieke initiatieven zal ze nemen om dit geval en de christenvervolgingen in het algemeen in Iran aan te kaarten? Waarom doet ze dat eventueel niet? Zal ze ervoor pleiten om het zopas geratificeerde verdrag tussen België en Iran voor de overbrenging van gevonnisde personen stop te zetten? Wanneer? En indien niet: waarom?

02.02 Peter De Roover (N-VA): Wat vindt de minister van de vooraanstaande internationale rechters, gewezen rechters, burgerrechtstrijders en dergelijke die zich heel nadrukkelijk uitspreken tegen eventuele plannen om de terrorist Assadi uit te leveren? Maakt hun betoog indruk op de

marge des réunions des Nations Unies à New York, son homologue iranien a parlé d'un diplomate iranien, alors qu'il s'agit bien évidemment d'un terroriste condamné.

Qu'a-t-il été dit concrètement? Y a-t-il encore eu des contacts avec l'Iran au sujet de l'affaire Assadi depuis lors?

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): *Voici un mois, la Kurde iranienne Mahsa Amini est décédée après avoir été battue par la police des mœurs. Les manifestations contre le régime autocratique se poursuivent. Déjà plus de 185 militants ont été tués et internet a été coupé.*

L'ambassadeur iranien a-t-il été convoqué? La ministre condamne-t-elle le blocage de l'accès à internet? A-t-elle abordé cette question avec l'ambassadeur et le ministre des Affaires étrangères iraniens? Quelles sanctions la Belgique a-t-elle défendues lors du Conseil des Affaires étrangères du 17 octobre? La ministre soutient-elle la demande des citoyens iraniens en vue de l'organisation d'un référendum pacifique et démocratique et s'exprimera-t-elle en ce sens dans les forums internationaux? Quelles autres initiatives prendra-t-elle pour la défense des droits humains des femmes et des jeunes filles iraniennes?

02.04 François De Smet (DéFI): Le Belge Olivier Vandecasteele est détenu arbitrairement en Iran dans des conditions inhumaines. En septembre, sa famille alertait sur la dégradation progressive de sa santé physique et mentale.

Quelles charges précises sont-elles retenues contre lui? Un procès est-il prévu? Comment l'Iran justifie-t-il cette détention? Quelles sont les initiatives du gouvernement pour le faire libérer ou, à défaut, lui assurer des conditions de détention dignes? Savez-vous où il est détenu? La Belgique continue-t-elle de s'entretenir régulièrement avec lui? Avez-vous abordé ce sujet avec les représentants du gouvernement iranien à Bruxelles? Quelles conséquences ce dossier a-t-il sur nos relations politiques et diplomatiques avec l'Iran?

02.05 Michel De Maegd (MR): *Interrogée sur la répression de la protestation en Iran après l'assassinat de Mahsa Amini, vous annoncez que la Belgique, avec d'autres pays, plaiderait pour l'application de sanctions prévues dans le cadre des droits humains. Celles-ci viseraient les responsables iraniens des services de sécurité*

minister? Haar Iraanse collega had het in de marge van de VN-vergaderingen in New York over een Iraanse diplomaat, terwijl het natuurlijk gaat om een veroordeelde terrorist.

Wat is daar concreet gezegd? Is er sindsdien nog contact geweest met Iran over de zaak-Assadi?

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): *Een maand geleden stierf de Koerdisch-Iraanse Mahsa Amini na mishandelingen door de zedenpolitie. De straatprotesten tegen het autocratisch regime blijven aanhouden. Al meer dan 185 actievoerders kwamen om het leven en het internet werd afgesloten.*

Werd de Iraanse ambassadeur op het matje geroepen? Veroordeelt de minister het afsluiten van het internet? Heeft ze dit aangekaart bij de Iraanse ambassadeur en de Iraanse minister van Buitenlandse zaken? Welke sancties verdedigde België in de Raad Buitenlandse Zaken op 17 oktober? Steunt de minister de vraag van Iraanse burgers naar een vreedzaam, democratisch referendum en zal zij zich in die zin uitspreken op internationale fora? Wat zal ze verder doen om de mensenrechten van Iraanse vrouwen en meisjes te verdedigen?

02.04 François De Smet (DéFI): De Belg Olivier Vandecasteele wordt in Iran op een onrechtmatige manier en in onmenselijke omstandigheden vastgehouden. In september trok zijn familie aan de alarmbel over de gestage achteruitgang van zijn fysieke en geestelijke gezondheidstoestand.

Wat wordt er hem precies ten laste gelegd? Komt er een proces? Hoe rechtvaardigt Iran deze detentie? Welke initiatieven neemt de regering om hem vrij te krijgen of, indien dat niet lukt, om hem menswaardige detentieomstandigheden te garanderen? Weet u waar hij vastgehouden wordt? Heeft België nog steeds regelmatig contact met hem? Hebt u dit onderwerp aangekaart bij de vertegenwoordigers van de Iraanse regering in Brussel? Welke consequenties heeft dit dossier voor onze politieke en diplomatieke relaties met Iran?

02.05 Michel De Maegd (MR): *Toen ik u een vraag stelde over de onderdrukking van de protesten in Iran naar aanleiding van de moord op Mahsa Amini zei u dat België samen met andere landen zou pleiten voor het opleggen van sancties, die in het kader van de mensenrechten zijn bepaald. Die sancties zouden gericht zijn tegen de*

ayant participé à la répression contre les manifestants.

verantwoordelijken van de Iraanse veiligheidsdiensten die betrokken waren bij de onderdrukking van de betogers.

Avez-vous un bilan actualisé de la répression? Quelles sanctions sont-elles prévues et dans quel délai? Vous parliez de transmettre à l'ambassadeur d'Iran un message de condamnation: cela a-t-il été fait? Avec quelle réaction? Comment la Belgique, qui va occuper un siège au Conseil des Droits de l'Homme, utilisera-t-elle ce levier pour soutenir les droits fondamentaux des femmes et des filles en Iran?

Kunt u een actuele balans opmaken van de repressie? Welke sancties zullen er worden opgelegd en binnen welke termijn? U zei dat u aan de Iraanse ambassadeur de boodschap zou geven dat België de repressiemaatregelen veroordeelt: is dat gebeurd? Wat was de reactie hierop? Hoe zal België, dat binnenkort zetelt in de VN-Mensenrechtenraad, van deze hefboom gebruikmaken om de grondrechten van vrouwen en meisjes in Iran te verdedigen?

02.06 Daniel Senesael (PS): Le 24 février, notre concitoyen Olivier Vandecasteele a été arrêté et incarcéré par les autorités iraniennes. Les conditions de son incarcération ne semblent pas respecter le minimum de dignité humaine. Sa santé physique et mentale est en péril. Le week-end dernier, un incendie s'est déclaré à la prison d'Evin, où il serait emprisonné, faisant quatre morts et plus de 60 blessés. Cela pose une nouvelle question sécuritaire dans le cadre des protestations dans ce pays.

02.06 Daniel Senesael (PS): Op 24 februari werd onze landgenoot Olivier Vandecasteele door de Iraanse autoriteiten opgepakt en gevangengenomen. Zijn detentieomstandigheden lijkt het aan een minimum aan menselijke waardigheid te ontbreken. Zijn fysieke en mentale gezondheid komen in het gedrang. Afgelopen weekend is er brand uitgebroken in de Evin-gevangenis, waar hij gevangen zou zitten. Bij die brand zijn er vier doden en meer dan zestig gewonden gevallen. Zo wordt een nieuw veiligheidsvraagstuk opgeworpen in het licht van de protesten in het land.

Que pouvez-vous nous dire des conditions de détention et de l'état de santé de M. Vandecasteele? Quel suivi assurez-vous pour lui offrir une détention digne? Pouvez-vous nous rassurer sur sa sécurité à la suite de l'incendie et au regard de la conjoncture actuelle en Iran? Y a-t-il des contacts réguliers pour informer ses proches?

Wat kunt u ons meedelen over de detentieomstandigheden en de gezondheidstoestand van de heer Vandecasteele? Hoe zult u de situatie opvolgen om een menswaardige detentie te garanderen? Kunt u ons geruststellen over zijn veiligheid na de brand en in het licht van de huidige omstandigheden in Iran? Zijn er regelmatige contacten om zijn familie in te lichten?

Je compte sur votre détermination pour une issue heureuse.

Ik reken erop dat u doorzet om de situatie tot een goed einde te brengen.

02.07 Darya Safai (N-VA): Une lutte courageuse pour la liberté et les droits des femmes et contre l'oppression se déroule actuellement en Iran. Ce mouvement de protestation a débuté il y a un mois après la mort de Mahsa Amini, qui a été arrêtée parce qu'elle n'avait pas respecté les directives vestimentaires sévères en vigueur en Iran. Plus de 200 Iraniens, dont 25 mineurs, ont déjà perdu la vie dans les protestations qui ont suivi.

02.07 Darya Safai (N-VA): In Iran woedt een moedige strijd voor vrijheid en vrouwenrechten en tegen onderdrukking. De Iraanse protestbeweging begon een maand geleden na de dood van Mahsa Amini, die werd gearresteerd omdat ze de strenge kledingvoorschriften in Iran niet correct zou hebben nageleefd. In de protesten nadien kwamen al meer dan 200 Iraniërs om het leven, waarvan 25 minderjarigen.

Quelle proposition concrète de sanction la ministre a-t-elle formulée au Conseil Affaires étrangères du 17 octobre? Quel est le résultat de cette initiative? A-t-elle déjà rencontré l'ambassadeur d'Iran? Quel est le résultat de cette rencontre? Quelles mesures concrètes va-t-elle encore prendre pour défendre

Welk concreet sanctievoorstel heeft de minister op tafel gelegd op de Raad Buitenlandse Zaken op 17 oktober? Met welk resultaat? Heeft ze de Iraanse ambassadeur al ontmoet? Wat heeft dat opgeleverd? Welke concrete maatregelen zal ze verder nemen om de mensenrechten in Iran te

les droits humains en Iran?

02.08 Els Van Hoof (cd&v): *L'Iran arrête arbitrairement des ressortissants occidentaux pour les utiliser comme monnaie d'échange politique, comme le Pr Djalali, qui est déjà détenu depuis six ans dans des conditions déplorables, ou Olivier Vandecasteele, qui n'a même pas encore été officiellement inculpé et que le régime souhaite échanger contre Asadollah Assadi, un Iranien condamné en Belgique pour terrorisme et incarcéré dans notre pays. Mais les prisonniers occidentaux peuvent aussi bien être utilisés à d'autres fins politiques. Les conditions de vie dans les prisons iraniennes sont absolument inhumaines.*

La ministre œuvre-t-elle, avec des États partageant les mêmes vues, à l'élaboration d'une stratégie tendant à mettre un terme à ces pratiques? S'est-elle déjà concertée avec ses homologues européens à ce sujet? Plaidera-t-elle pour des actions fondées sur des conventions multilatérales et pour une enquête crédible et indépendante sur les causes du récent incendie à la prison d'Evin? Exercera-t-elle une pression accrue pour que le Pr Djalali soit transféré vers une autre prison?

02.09 Malik Ben Achour (PS): Le mouvement du peuple iranien prend une tournure inédite par rapport à ceux de 2009 et de 2019 car il dure, et les grèves d'ouvriers en pétrochimie renforcent l'action des étudiants et des femmes.

Le week-end dernier, il y a eu des incidents et peut-être un massacre préparé à la prison d'Evin qui accueille beaucoup de prisonniers politiques. Notre compatriote Vandecasteele y a passé du temps. A-t-il été transféré comme certains l'affirment? M. Djalali a-t-il lui aussi subi la récente répression dans cette prison sinistre?

02.10 Hadja Lahbib, ministre (*en français*): Je partage votre inquiétude au sujet de la vague de manifestations en Iran. Selon des sources indépendantes, la répression aurait fait plus de 215 victimes au 17 octobre, dont 27 enfants, auxquels s'ajoutent tous les jeunes incarcérés. La Convention relative aux droits de l'enfant stipule que les enfants et les adolescents doivent pouvoir exercer leurs droits de manière sûre et pacifique.

(*En néerlandais*) Notre pays a suivi les événements survenus dans la prison d'Evin avec inquiétude. Des sources iraniennes officielles font état de quatre morts, quatre personnes dans un état grave, et soixante blessés. Les vrais chiffres sont

verdedigen?

02.08 Els Van Hoof (cd&v): *Iran pakt willekeurig westerse onderdanen op om ze te gebruiken als politieke pasmunt, zoals professor Djalali, die al zes jaar vastzit in schrijnende omstandigheden, of Olivier Vandecasteele, die zelfs nog steeds niet officieel is aangeklaagd en die het regime wil ruilen tegen Asadollah Assadi, een Iraniër die in België veroordeeld is voor terrorisme en hier in hechtenis zit. Maar evengoed kunnen westerse gevangenen worden ingezet om andere politieke doelstellingen te bekomen. De levensomstandigheden in de Iraanse gevangenis zijn extreem mensonwaardig.*

Maakt de minister samen met gelijkgezinde staten werk van een strategie om een einde te maken aan deze praktijk? Heeft zij hierover al overlegd met haar Europese collega's? Zal ze aandringen om hier multilateraal verdragsrechtelijk actie te ondernemen en op een geloofwaardig en onafhankelijk onderzoek naar de oorzaak van de recente brand in de Evin-gevangenis? Zal ze extra druk uitoefenen om professor Djalali te laten overplaatsen naar een andere gevangenis?

02.09 Malik Ben Achour (PS): De Iraanse volksopstand neemt een ongeziene wending ten opzichte van die van 2009 en 2019 omdat hij aanhoudt, en de stakingen van arbeiders in de petrochemische industrie zetten de actie van studenten en vrouwen kracht bij.

Vorig weekend waren er incidenten en mogelijk een gepland bloedbad in de Evin-gevangenis, waar veel politieke gevangenen vastzitten. Onze landgenoot Olivier Vandecasteele heeft er enige tijd vastgezeten. Werd hij overgeplaatst naar een andere gevangenis, zoals sommigen beweren? Heeft professor Djalali ook de recente repressie in deze beruchte gevangenis ondergaan?

02.10 Minister Hadja Lahbib (*Frans*): Ik deel uw ongerustheid over de golf van protesten in Iran. Volgens onafhankelijke bronnen zou de repressie op 17 oktober meer dan 215 slachtoffers gemaakt hebben, onder wie 27 kinderen. Daarnaast werden er talloze jongeren opgesloten. Het Kinderrechtenverdrag bepaalt dat kinderen en jongeren hun rechten op een veilige en vreedzame manier moeten kunnen uitoefenen.

(*Nederlands*) Ons land heeft de gebeurtenissen in de Evin-gevangenis met zorg gevolgd. Iraanse officiële bronnen spreken van 4 doden, 4 personen in kritieke toestand en 60 gewonden. De reële cijfers zijn nu wellicht hoger. Ik heb de escalatie van

probablement plus élevés. J'ai condamné publiquement l'escalade de la répression, et j'ai réitéré cette condamnation au Conseil européen des Affaires étrangères au nom de la Belgique. Nous avons également appris que notre compatriote injustement emprisonné était sain et sauf. Nous continuons d'exiger sa libération.

(En français) Des sanctions adoptées lundi par le Conseil Affaires étrangères concernent quatre entités et onze personnalités attachées au système répressif iranien, dont la police dite des mœurs. Elles ont recueilli un large soutien des États membres.

J'ai rappelé à mon homologue iranien l'attachement de la Belgique à la liberté de manifestation et de l'expression de manière pacifique. En retour, il a dénoncé la représentation des événements dans les médias occidentaux.

Mes services ont également interpellé l'ambassadeur d'Iran à ce sujet. Il a évoqué l'ingérence de pays étrangers dans une affaire intérieure. Nous avons appelé à ce que les autorités iraniennes évitent tout recours à la violence contre les manifestations. Il va de soi que le respect des droits humains dépasse les affaires intérieures.

(En néerlandais) Je déplore les blocages Internet visant à éviter que les manifestants ne communiquent avec l'extérieur, en particulier au sujet des actes de violence commis par les troupes de sécurité iraniennes.

(En français) S'agissant de l'appel à un référendum, entendu lors des manifestations, il semble prématuré de tirer des conclusions à ce sujet.

Depuis le 24 février dernier, notre poste diplomatique à Téhéran et mes services à Bruxelles ont travaillé sans relâche pour obtenir la libération d'Olivier Vandecasteele, ainsi qu'un accès régulier à notre compatriote. Notre ambassade a pu lui rendre visite à cinq reprises, et des contacts sont désormais établis avec sa famille. Nous avons également veillé à obtenir une amélioration substantielle de ses conditions de détention.

À la suite de l'incendie qui s'est déclaré à Evin, nous avons immédiatement pris contact avec les autorités iraniennes pour obtenir l'assurance que notre compatriote était sain et sauf. Nous avons obtenu qu'il puisse entrer en communication avec

de la répression publiek veroordeeld, iets wat ik namens ons land heb herhaald op de EU-Raad Buitenlandse Zaken. Ook hebben we nieuws dat onze landgenoot, die onterecht wordt vastgehouden, ongedeerd is. We blijven zijn vrijlating eisen.

(Frans) Maandag werden er sancties aangenomen door de Raad Buitenlandse Zaken, die betrekking hebben op vier entiteiten en elf hoge functionarissen die verbonden zijn aan het Iraanse systeem van repressie, waaronder de zogenaamde zedenpolitie. Die sancties konden op ruime steun van de lidstaten rekenen.

Ik heb mijn Iraanse ambtgenoot eraan herinnerd hoeveel waarde België hecht aan de vrijheid van demonstratie en de vrijheid van vreedzame meningsuiting. Op zijn beurt hekelde hij de berichtgeving over de gebeurtenissen in de westerse media.

Mijn diensten hebben tevens de ambassadeur van Iran hierover geïnterpelleerd. Hij maakte gewag van inmenging van buitenlandse staten in een interne aangelegenheid. We hebben ertoe opgeroepen dat de Iraanse autoriteiten niet met geweld zouden reageren op de betogingen. Het spreekt vanzelf dat de eerbiediging van de mensenrechten meer is dan een interne aangelegenheid.

(Nederlands) Ik veroordeel de internetafsluitingen waarmee men wil voorkomen dat demonstranten communiceren met de buitenwereld, in het bijzonder over de geweldplegingen door de Iraanse veiligheidstroepen.

(Frans) Het lijkt voorbarig om conclusies te trekken over een referendum, waartoe er tijdens de betogingen werd opgeroepen.

Sinds 24 februari jongstleden werken onze diplomatieke post in Teheran en mijn diensten in Brussel zich uit de naad om de vrijlating van Olivier Vandecasteele te bewerkstelligen en ervoor te zorgen dat ze onze landgenoot regelmatig kunnen bezoeken. Onze ambassade heeft hem vijf keer kunnen bezoeken en er is nu ook contact met zijn gezin. We hebben ook geijverd voor een substantiële verbetering van zijn detentieomstandigheden.

Toen er brand uitbrak in de Evin-gevangenis, hebben we onmiddellijk contact opgenomen met de Iraanse overheid om ons ervan te vergewissen dat onze landgenoot gezond en wel was. We hebben verkregen dat hij met zijn verwanten mag

ses proches. Il n'est plus détenu à Evin mais dans une autre prison, à Téhéran.

(En néerlandais) Nous entretenons des contacts étroits avec nos partenaires confrontés à la détention arbitraire de leurs ressortissants, mais cela reste des questions nationales qui font surtout l'objet de négociations bilatérales. La Belgique a signé la déclaration condamnant la détention arbitraire dans les relations d'État à État et nous entendons réfléchir à des outils permettant de mettre en pratique cette condamnation.

(En français) Lors de nos contacts bilatéraux avec les autorités iraniennes, nous n'avons pas manqué de les interroger sur la situation du docteur Djalali. On nous a assuré qu'il était sain et sauf. Citoyen irano-suédois, il est considéré uniquement comme Iranien par les autorités iraniennes. Nous avons coordonné nos démarches avec nos collègues suédois, sans garantie qu'elles soient entendues par la justice en Iran.

J'ai demandé à mon homologue iranien la libération de notre compatriote Olivier Vandecasteele, et que ses conditions de détention soit améliorées dans l'intervalle. Il a par ailleurs évoqué la détention de M. Assadi, sans le citer nommément.

(En néerlandais) Le traité sur le transfert de détenus avec l'Iran relève des compétences du ministre de la Justice.

Nous avons appris que le pasteur Shahbazian a été condamné et emprisonné. Le fait que des croyants doivent vivre sous la répression et soient poussés à la clandestinité nous préoccupe beaucoup. La liberté de religion est un droit humain et la protection des droits humains est une priorité de la politique étrangère belge et européenne. L'UE a élaboré des lignes directrices sur la liberté de religion pour notre politique étrangère.

(En français) Au sein des Nations Unies, l'Union européenne et la Belgique promeuvent la liberté de religion ou de conviction. Nous nous opposons à l'intolérance religieuse. Nous demandons une meilleure protection contre la persécution et la violence des personnes appartenant à des minorités religieuses ou autres communautés.

La Belgique co-parraine des résolutions et prend part au dialogue interactif avec le rapporteur spécial

communiquer. Hij wordt niet meer vastgehouden in de Evin-gevangenis, maar in een andere gevangenis in Teheran.

(Nederlands) We houden nauw contact met onze partners die te maken hebben met willekeurige opsluiting van hun onderdanen, maar het blijven nationale kwesties die vooral bilateraal worden behandeld. België ondertekende de verklaring tegen willekeurige opsluiting in de betrekkingen van staat tot staat en we willen nadenken over instrumenten voor de uitvoering ervan.

(Frans) Tijdens onze bilaterale contacten met de Iraanse overheid hebben we niet nagelaten om vragen te stellen over de toestand van dokter Djalali. Men heeft ons verzekerd dat hij in goede gezondheid verkeert. Als Iraans-Zweeds staatsburger wordt hij door de Iraanse overheid enkel als Iraniër beschouwd. We hebben onze demarche op die van onze Zweedse collega's afgestemd, zonder dat we de garantie hebben dat de justitie in Iran daar gehoor aan zal geven.

Ik heb bij mijn Iraanse ambtgenoot op de vrijlating van onze landgenoot Olivier Vandecasteele aangedrongen en heb hem gevraagd om in de tussentijd diens detentieomstandigheden te verbeteren. Hij bracht overigens de detentie van de heer Assadi ter sprake – zonder die in België vastgehouden Iraniër met naam en toenaam te noemen.

(Nederlands) De minister van Justitie is bevoegd voor het transferverdrag met Iran.

Wij hebben vernomen dat priester Shahbazian veroordeeld en opgesloten werd. Dat gelovigen onder repressie moeten leven en de clandestiniteit in gedreven worden, baart ons grote zorgen. Vrijheid van godsdienst is een mensenrecht en de bescherming van de mensenrechten is een prioriteit van het Belgische en Europese buitenlandse beleid. De EU ontwikkelde richtsnoeren over de vrijheid van godsdienst voor ons buitenlandse beleid.

(Frans) Bij de Verenigde Naties staan de Europese Unie en België de vrijheid van godsdienst of levensovertuiging voor. We verzetten ons tegen religieuze onverdraagzaamheid. We vragen een betere bescherming tegen vervolging van en geweld jegens mensen die tot religieuze minderheden of andere gemeenschappen behoren.

België is mede-indiener van resoluties en neemt deel aan de interactieve dialoog met de speciale

sur la liberté de religion ou de conviction.

VN-rapporteur voor de vrijheid van godsdienst en levensovertuiging.

Notre ambassade suit de près la situation en matière de liberté de religion ou de conviction, et la situation des minorités religieuses en Iran. La question est soulevée dans nos contacts au niveau bilatéral ou multilatéral.

Onze ambassade volgt de situatie met betrekking tot de vrijheid van godsdienst of levensovertuiging en de situatie van de religieuze minderheden in Iran op de voet. De kwestie wordt aangekaart in onze bilaterale en multilaterale contacten.

(En néerlandais) Nous avons également exprimé notre inquiétude concernant les détentions arbitraires, les procès inéquitables, les aveux forcés ainsi que les tortures et les mauvais traitements infligés aux détenus.

(Nederlands) Wij hebben ook onze bezorgdheid uitgedrukt over de willekeurige detentie, de oneerlijke processen, de gedwongen bekentenissen en de praktijken van foltering en mishandeling van gedetineerden.

02.11 Ellen Samyn (VB): Les autorités iraniennes ne respectent pas les droits humains, prennent des civils innocents en otage pour les utiliser comme monnaie d'échange et profèrent des menaces à l'égard de l'Occident. Pourtant, la Belgique continue de conclure des traités avec l'Iran, qui ne veut les utiliser que pour rapatrier des terroristes. Ce marchandage va à l'encontre des principes moraux et juridiques de notre État de droit. Notre gouvernement doit décider de la marche à suivre.

02.11 Ellen Samyn (VB): De Iraanse autoriteiten hebben geen enkel respect voor de mensenrechten, gijzelen onschuldige burgers om ze als pasmunt te gebruiken en uiten bedreigingen aan het Westen. Toch blijft België verdragen afsluiten met Iran, dat er alleen maar terroristen mee wil terughalen. Deze koehandel druist in tegen de morele en juridische principes van onze rechtsstaat. Onze regering moet bepalen hoe het verder moet.

02.12 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nous devons admirer le peuple iranien, qui continue à manifester au péril de sa vie. J'estime que nous devons soutenir le peuple du mieux que nous pouvons. Après tout, la Belgique est un futur membre du Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

02.12 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): We moeten bewondering hebben voor de Iranese bevolking, die met gevaar voor eigen leven blijft manifesteren. Ik meen dat we de bevolking zo goed mogelijk moeten steunen. België is immers een toekomstig lid van de VN-Mensenrechtenraad.

Une manière de le faire est de soutenir autant que possible les organisations et les militants qui défendent les droits humains. Il ne s'agit pas d'ingérence, mais de la défense du principe universel des droits de l'homme.

Een manier om dat te doen is om de organisaties en de activisten voor mensenrechten zoveel mogelijk te steunen. Dat is geen inmenging, maar ijveren voor het universeel principe van de rechten van de mens.

Actuellement, le Conseil des ministres de l'Europe a inscrit 97 personnes et 8 entités sur la liste de sanctions, ce qui me semble modeste. Je veux demander au gouvernement de plaider pour des paquets de sanctions plus étendus. Les huit paquets de sanctions que nous avons déjà adoptés à l'encontre de la Russie peuvent servir de source d'inspiration. Il importe que les sanctions épargnent autant que possible la population, pour qui la situation est déjà très difficile. Une occasion unique s'offre à nous et nous devons la saisir.

Momenteel heeft de Raad van ministers van Europa 97 personen en 8 entiteiten op de sanctielijst gezet. Dat lijkt me bescheiden en ik wil de regering vragen te ijveren voor uitgebreidere sanctiepakketten. Tegen Rusland hebben we al acht sanctiepakketten en die kunnen als inspiratie dienen. Belangrijk is dat de sancties zoveel mogelijk de bevolking ontzien, want die heeft het al erg lastig. We mogen dit momentum niet missen.

02.13 Michel De Maegd (MR): La répression de la protestation en Iran est intolérable. Le droit des femmes doit prévaloir partout dans le monde. Je suis rassuré que des sanctions concrètes aient été décidées. Le respect des droits humains dépasse la politique intérieure. Je compte sur vous pour rester

02.13 Michel De Maegd (MR): De onderdrukking van de protesten in Iran is onaanvaardbaar. De vrouwenrechten moeten overal ter wereld geëerbiedigd worden. Het stelt me gerust dat er concrete sancties vastgesteld werden. De eerbiediging van de mensenrechten overstijgt de

vigilante et proactive et agir, avec nos diplomates, pour aider nos ressortissants incarcérés en Iran.

binnenlandse politiek. Ik reken erop dat u waakzaam en proactief blijft en dat u, samen met onze diplomaten, onze staatsburgers die in Iran vastzitten zult helpen.

02.14 Els Van Hoof (cd&v): Il est positif que la communauté internationale réagisse par des sanctions. Les instruments dont elle dispose sont toutefois limités. Je ne peux qu'encourager le gouvernement lorsqu'il affirme que nous devons améliorer nos instruments multilatéraux. Nous devons également définir notre attitude au niveau bilatéral.

02.14 Els Van Hoof (cd&v): Het is goed dat de internationale gemeenschap reageert met sancties. Het instrumentarium is beperkt. Ik kan de regering alleen aanmoedigen als ze zegt dat we aan ons multilateraal instrumentarium moeten werken. We moeten ook onze bilaterale houding bepalen.

Quand rappellerons-nous notre ambassadeur? La disparition, lors d'une rencontre sportive, d'une jeune fille ne portant pas le voile, relève vraiment de l'extrême.

Wanneer trekken we onze ambassadeur terug? Verdwijnen omdat je op een wedstrijd geen hoofddoek draagt, gaat echt wel ver.

02.15 François De Smet (DéFI): Nous ne pouvons pas éviter une épreuve de force avec un pays qui prend des personnes en otage et nous soumet à une forme de racket. À part refuser tout chantage et échange, on ne peut faire beaucoup plus que de veiller à ce que la situation de M. Vandecasteele soit la moins pénible possible.

02.15 François De Smet (DéFI): We kunnen geen krachtmeting voorkomen met een land dat mensen gijzelt en ons in zekere zin afperst. Behalve elke vorm van chantage en uitwisseling weigeren kunnen we niet veel meer doen dan erop toezien dat de situatie van de heer Vandecasteele zo draaglijk mogelijk is.

02.16 Darya Safai (N-VA): Ni une condamnation, ni des sanctions à l'égard de quelques personnes ne peuvent suffire. Nous devons prendre des mesures beaucoup plus fermes contre un régime qui massacre des citoyens de sang-froid. Les fonds que nous avons donnés au pays ne bénéficient pas aux citoyens mais sont utilisés pour parrainer le terrorisme. L'Europe ne peut plus négocier avec un tel régime qui ne comprend que la force.

02.16 Darya Safai (N-VA): Veroordelen is niet genoeg. Sancties tegen een paar mensen volstaan niet. Er moet veel meer gebeuren tegen een regime dat koelbloedig burgers vermoordt. Geld dat wij het land gaven, kwam niet bij de burgers terecht, maar wordt gebruikt voor de sponsoring van terrorisme. Europa mag niet meer aan tafel gaan zitten met zo een regime, dat alleen de taal van de macht verstaat.

Pour l'affaire Assadi, la ministre nous renvoie à son collègue en charge de la Justice au lieu de répondre qu'elle n'autorisera jamais ce transfèrement. La ministre dispose d'un pouvoir de décision dont elle doit user. Déclarer que le terroriste Assadi ne retournera jamais en Iran serait une prise de position qui ne passerait pas inaperçue!

Voor de zaak-Assadi stuurt de minister ons naar de minister van Justitie in plaats van te antwoorden dat ze dit nooit zal laten gebeuren. De minister heeft de macht om iets te doen. Die moet ze inzetten. Verklaren dat terrorist Assadi nooit zal terugkeren naar Iran, zou pas een statement zijn!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Anneleen Van Bossuyt à Sophie Wilmès (VPM et ministre (temporairement déchargée)) sur "Le Protocole sur l'Irlande et l'Irlande du Nord" (55028971C)

03 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Sophie Wilmès (VEM en minister (tijdelijk ontheven)) over "Het protocol betreffende Ierland en Noord-Ierland" (55028971C)

03.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): L'accord sur le Brexit comporte également le protocole sur l'Irlande du Nord, par lequel l'UE et le Royaume-Uni ont convenu d'instaurer des contrôles douaniers et des contrôles des produits dans les ports d'Irlande

03.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Het Brexitakkoord bevat ook het Noord-Ierlandprotocol, waarbij de EU en het VK hebben afgesproken om douane- en productcontroles in de Noord-Ierse havens te installeren om zo te vermijden dat

du Nord, afin d'éviter que des marchandises pénètrent sans entraves sur le marché intérieur européen par l'Irlande du Nord. Le Royaume-Uni entend toutefois ignorer unilatéralement certaines parties du protocole, ce qui constitue une violation du droit international.

La ministre peut-elle commenter la situation? Quelle est la réaction de la Belgique et de l'UE?

03.02 Hadja Lahbib, ministre (*en néerlandais*): À l'instar de la Commission européenne et des autres États membres de l'UE, la Belgique est d'avis que le protocole doit rester inchangé. C'est en effet la seule solution pour préserver l'intégrité du marché intérieur et de l'union douanière, et pour respecter l'Accord du Vendredi saint.

(En français) Depuis quelques temps, le Royaume-Uni ne respecte pas totalement le protocole. La Commission européenne lui a proposé des modalités adaptées de mise en œuvre qui réduiraient considérablement la charge administrative dans les échanges entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord. Cette approche a fait l'objet d'un consensus mais au début de l'année, le Royaume-Uni a quitté les négociations pour exiger une révision du protocole lui-même. Avec son projet de loi, le gouvernement se donne la possibilité de remplacer unilatéralement des parties essentielles du protocole par ses propres dispositions.

Comme la Commission européenne et tous les États membres, la Belgique s'oppose à cette démarche qui créerait un précédent fâcheux et compromettrait l'intégrité de l'union douanière et du marché unique. Le projet de loi n'a pas encore été approuvé: il n'a donc aucun effet sur le commerce entre l'UE et le Royaume-Uni. L'UE réagira de manière contrôlée, proportionnée et réfléchie. Très récemment, le gouvernement de Mme Truss a accepté de reprendre des négociations sur les modalités adaptées. Cependant, il maintient son projet de loi. Dans cette perspective, la procédure d'infraction lancée à son encontre se poursuit également.

(En néerlandais) En agissant de la sorte, le Royaume-Uni place la République d'Irlande face à un dilemme: respecter les règles de l'UE ou maintenir les accords de paix concernant l'Irlande du Nord. La Belgique déplore cette situation et soutient une approche européenne commune. J'espère que les négociations aboutiront rapidement à un accord.

goederen via Noord-Ierland ongehinderd zouden doorstromen naar de Europese interne markt. Het VK wil echter unilateraal bepaalde onderdelen van het protocol naast zich neerleggen, wat een schending van het internationaal recht is.

Kan de minister dit toelichten? Wat is de reactie van België en de EU?

03.02 Minister Hadja Lahbib (*Nederlands*): Net zoals de Europese Commissie en de andere EU-lidstaten meent ook België dat het protocol ongewijzigd moet blijven. Dit is immers de enige oplossing om de integriteit van de interne markt en de douane-unie te vrijwaren en het Goede vrijdagakkoord te respecteren.

(Frans) Sinds enige tijd neemt het Verenigd Koninkrijk het protocol niet meer volledig in acht. De Europese Commissie heeft het Verenigd Koninkrijk een aanpassing van de toepassingsmodaliteiten voorgesteld, waardoor de administratieve rompslomp voor het handelsverkeer tussen Groot-Brittannië en Noord-Ierland sterk zou verminderen. Over die aanpak bestond er een consensus, maar begin dit jaar verliet het Verenigd Koninkrijk de onderhandelingsstafel en eiste het land een herziening van het protocol zelf. Met haar wetsontwerp creëert de Britse regering de mogelijkheid om essentiële onderdelen van het protocol unilateraal te vervangen door eigen bepalingen.

Net zoals de Europese Commissie en alle andere EU-lidstaten, verzet België zich tegen deze aanpak, die een kwalijk precedent zou scheppen en de integriteit van de douane-unie en de eenheidsmarkt in het gedrang zou brengen. Het wetsontwerp werd nog niet goedgekeurd: het heeft dus geen impact op de handel tussen de EU en het Verenigd Koninkrijk. De EU zal op een beheerste, proportionele en doordachte manier reageren. Zeer recent stemde de regering van mevrouw Truss ermee in om de onderhandelingen over de aangepaste modaliteiten te hervatten. Niettemin houdt de Britse regering vast aan het wetsontwerp. Vanuit dat perspectief wordt ook de tegen de Britse regering opgestarte inbreukprocedure voortgezet.

(Nederlands) Hierdoor duwt het VK de Ierse Republiek in een dilemma tussen de naleving van de EU-regels en het behoud van de vredesovereenkomsten over Noord-Ierland. België betreurt dat en steunt een gezamenlijke Europese aanpak. Ik hoop dat de onderhandelingen snel een overeenkomst opleveren.

03.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *Pacta sunt servanda.* La moindre modification de l'accord du Vendredi saint pourrait entraîner une recrudescence des conflits. En outre, nous devons veiller au marché unique, pierre angulaire de la coopération européenne. Pour les Britanniques, il s'agit d'un dossier symbolique, mais nous devons être vigilants quant aux conséquences potentiellement très importantes qui en découlent.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- **Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales)** sur "L'attribution des récentes cyberattaques d'envergure à la Chine" (55029696C)

- **Georges Dallemagne à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales)** sur "La cyberattaque de la Chine contre la Belgique" (55030641C)

04.01 Annick Ponthier (VB): *Le département de la ministre a imputé officiellement à des groupes de pirates chinois les cyberattaques de grande ampleur qui ont ciblé en 2021 le SPF Intérieur, le ministère de la Défense et nos institutions publiques. La Belgique a interpellé l'ambassadeur chinois à ce sujet et exigé que la Chine combatte activement ce genre d'attaques. Cette formulation semble impliquer qu'il s'agit de groupes privés, mais en réalité, ces groupes dépendent évidemment du régime de Pékin.*

Où en est l'enquête sur l'attaque DdoS perpétrée contre les administrations publiques belges? Quel a été le résultat de l'entretien avec l'ambassadeur chinois? Les Chinois ont-ils déjà réagi à l'imputation qui leur est faite? La ministre pourrait-elle fournir un aperçu des dommages estimés causés par ces cyberattaques? Comment les serveurs du SPF Affaires étrangères sont-ils protégés contre de futures attaques? Notre pays prépare-t-il des sanctions politiques, diplomatiques ou économiques contre la Chine en réaction à ces cyberattaques de grande envergure?

04.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour prévenir de telles cyberattaques visant nos administrations. Des plaintes ont été introduites auprès du procureur fédéral et une enquête policière est en cours.

(En français) Je laisserai les ministres affectés par les cyberattaques (Intérieur et Défense) répondre

03.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *Pacta sunt servanda.* De kleinste wijziging aan het Goedevrijdagakkoord zou kunnen leiden tot een opflakking van de conflicten. Daarnaast moeten we de interne markt – de hoeksteen van de Europese samenwerking – goed bewaken. Voor de Britten is dit een symbooldossier, maar we moeten waakzaam zijn voor de mogelijk heel grote gevolgen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- **Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen)** over "De attributie van de recente grootschalige cyberaanvallen aan China" (55029696C)

- **Georges Dallemagne aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen)** over "De Chinese cyberaanval tegen België" (55030641C)

04.01 Annick Ponthier (VB): *Het departement van de minister heeft de grootschalige cyberaanvallen in 2021 tegen de FOD Binnenlandse Zaken, het ministerie van Defensie en onze openbare instellingen officieel toegeschreven aan Chinese hackersgroepen. België heeft hierover de Chinese ambassadeur op het matje geroepen en geëist dat China dit soort aanvallen actief bestrijdt. Die formulering lijkt te impliceren dat het gaat om private groepen, maar in werkelijkheid hangen zij natuurlijk af van het regime in Peking.*

Hoever staat het onderzoek naar de DDOS-aanval tegen Belgische overheidsinstellingen? Wat was het resultaat van het onderhoud met de Chinese ambassadeur? Hebben de Chinezen al gereageerd op de toewijzing? Kan de minister een overzicht geven van de opgemeten schade die de cyberaanvallen hebben veroorzaakt? Hoe worden de servers van de FOD Buitenlandse Zaken beveiligd tegen toekomstige aanvallen? Bereidt ons land politieke, diplomatieke of economische sancties voor tegen China als reactie op de grootschalige cyberaanvallen?

04.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): Wij zullen al het mogelijke doen om zulke kwaadaardige cyberaanvallen op onze overheidsinstellingen in de toekomst te voorkomen. Er zijn ook klachten ingediend bij de federale procureur en er loopt een politieonderzoek.

(Frans) Ik laat het aan de ministers op de departementen die het doelwit waren van de

aux questions relatives aux dégâts, coûts, conséquences et mesures de correction et de prévention prises au sein de leurs départements. Mon département est responsable uniquement de l'attribution diplomatique de la responsabilité des attaques.

04.03 Annick Ponthier (VB): Nous restons d'avis que ce ne sont pas des groupes de hackers privés, mais les autorités chinoises elles-mêmes qui sont les principales responsables de ces cyberattaques. Le régime entend ainsi nous espionner et nous intimider.

Le gouvernement a raison de parler d'une attaque contre notre souveraineté, notre démocratie et notre sécurité, mais il ne prend pas de contre-mesures concrètes. J'espère tout de même que les partis du système de notre pays finiront par comprendre que la Chine est un rival économique et systémique, et non un partenaire de négociation.

L'incident est clos.

05 Question de Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les discussions entre MM. Poutine, Erdogan et Raïssi à Téhéran" (55029697C)

05.01 Annick Ponthier (VB): La ministre pourrait-elle me fournir sa réponse écrite à cette question?

05.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): Je vous la fournis immédiatement.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le Haut-Karabagh" (55029712C)
- Ellen Samyn à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'offensive militaire lancée par l'Azerbaïdjan en territoire arménien" (55030073C)
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les suites de la rencontre entre les chefs d'État d'Arménie et d'Azerbaïdjan à Prague" (55031001C)
- Michel De Maegd à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'appel à l'aide

cyberaanvallen (Binnenlandse Zaken en Defensie) over om te antwoorden op de vragen met betrekking tot de aangerichte schade, de kosten, de gevolgen en de correctie- en preventiemaatregelen die door hun respectieve departement getroffen werden. Mijn departement is enkel verantwoordelijk voor de diplomatieke attributie van de aanvallen.

04.03 Annick Ponthier (VB): Wij blijven van mening dat niet private hackersgroepen, maar de Chinese overheid zelf de hoofdverantwoordelijke is voor deze cyberaanvallen. Op die manier wil het regime ons bespioneren en intimideren.

De regering spreekt terecht over een aanval op onze soevereiniteit, democratie en veiligheid, maar ze neemt geen concrete tegenmaatregelen. Ik hoop toch dat de systeempartijen in ons land eindelijk eens beseffen dat China een economische en systemische rivaal is en geen onderhandelingspartner.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De gesprekken tussen Poetin, Erdogan en Raisi in Teheran" (55029697C)

05.01 Annick Ponthier (VB): Zou de minister mij haar schriftelijk antwoord op deze vraag kunnen bezorgen?

05.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): Ik zal het meteen bezorgen.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Nagorno-Karabach" (55029712C)
- Ellen Samyn aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De militaire aanval door Azerbeïdzjan op Armeens grondgebied" (55030073C)
- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het vervolg van de ontmoeting van de Armeense premier en de Azerbeïdzjaanse president in Praag" (55031001C)
- Michel De Maegd aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse

des habitants du Haut-Karabakh" (55031002C)

- Goedele Liekens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le conflit armé entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55031212C)

- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan" (55031252C)

Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De noodkreet van de inwoners van Nagorno-Karabach" (55031002C)

- Goedele Liekens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het gewapende conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55031212C)

- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan" (55031252C)

06.01 Ellen Samyn (VB): *Début août, le conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan à propos du Haut-Karabagh s'est ravivé. Malgré la présence des troupes russes dans la région, des violations mineures ou majeures du prétendu cessez-le-feu sont commises presque quotidiennement par l'Azerbaïdjan.*

La ministre évoquera-t-elle les droits et la sécurité des Arméniens restés au Haut-Karabagh dans les forums bilatéraux et internationaux pertinents? Dans l'affirmative, quelles initiatives compte-t-elle prendre? A-t-elle été récemment en contact avec ses homologues arménien et/ou azerbaïdjanaïses ou avec leurs ambassadeurs respectifs? De quoi a-t-il été question? Ne vaudrait-il pas mieux octroyer une reconnaissance internationale à Artsakh afin d'y protéger la population arménienne?

Lors d'une offensive surprise menée les 12 et 13 septembre, l'armée azerbaïdjanaïse a visé différents objectifs dans le Sud de l'Arménie. La ministre dispose-t-elle d'informations supplémentaires quant à cette offensive?

Quel a été le résultat des pourparlers de paix organisés à Bruxelles il y a deux semaines, sous l'égide de Charles Michel? Cette agression ne remet-elle pas en cause le cessez-le-feu? Cette incursion a-t-elle des répercussions sur l'accord gazier conclu avec l'UE? La ministre évoquera-t-elle cette agression à l'échelon international? Y aura-t-il une condamnation internationale? La Belgique s'y associera-t-elle?

06.02 Michel De Maegd (MR): *Le 6 octobre eut lieu une réunion entre les dirigeants d'Arménie et d'Azerbaïdjan, le président du Conseil européen et celui de la République française. Le premier ministre arménien et le président azerbaïdjanaïse ont déclaré leur attachement à la charte des Nations Unies et à la Déclaration d'Alma-Ata de 1991, par laquelle ils reconnaissent leur intégrité territoriale et leur souveraineté. L'Union européenne a annoncé l'envoi d'une mission à la frontière entre les deux*

06.01 Ellen Samyn (VB): *Begin augustus laaide het conflict rond Nagorno-Karabach tussen Armenië en Azerbeïdzjan opnieuw op. Ondanks de aanwezigheid van Russische troepen in het gebied, is er vrijwel dagelijks sprake van kleine tot ernstige schendingen door Azerbeïdzjan van het zogenaamde 'vredesbestand'.*

Zal de minister de rechten en veiligheid van de achtergebleven Armenen in Nagorno-Karabach aankaarten op de relevante bilaterale en internationale fora? Zo ja, welke initiatieven zal ze nemen? Heeft ze recent nog contact gehad met haar Armeense en/of Azerbeïdzjaanse evenknie of met hun respectievelijke ambassadeurs? Wat werd daar dan besproken? Is het niet beter om Artsakh internationaal te erkennen om de Armeense bevolking daar te beschermen?

Tijdens een verrassingsoffensief viel het Azerbeïdzjaanse leger tussen 12 en 13 september verschillende doelen aan in het zuiden van Armenië. Heeft de minister hierover meer informatie?

Wat was de uitkomst van de vredesgesprekken in Brussel twee weken geleden onder leiding van Charles Michel? Brengt deze agressie het vredesbestand niet in gevaar? Heeft deze inval gevolgen voor de gasdeal met de EU? Zal de minister deze agressie internationaal aankaarten? Komt er een internationale veroordeling? Ook door België?

06.02 Michel De Maegd (MR): *Op 6 oktober vond er een vergadering plaats tussen de leiders van Armenië en Azerbeïdzjan, de voorzitter van de Europese Raad en de president van Frankrijk. De Armeense premier en de Azerbeïdzjaanse president hebben beklemtoond dat ze het VN-Handvest en de Verklaring van Alma-Ata van 1991, waarmee ze elkaars territoriale onschendbaarheid en soevereiniteit erkennen, blijven onderschrijven. De Europese Unie liet weten dat ze een missie zou*

pays, afin d'établir la confiance et de contribuer à délimiter les frontières.

Avez-vous des informations supplémentaires sur cette rencontre? Y-a-t-il de nouveaux développements depuis lors? Quand cette mission sera-t-elle envoyée? Quels en seront la composition et le mandat?

L'appel à l'aide des habitants du Haut-Karabagh est une autre question. Lors d'une mission parlementaire en Arménie, nous avons vu les dégâts de l'agression azérie du 13 septembre: les Azerbaïdjanais n'hésitent pas à chasser les habitants, à confisquer leurs terres, à s'en prendre aux infrastructures. L'accord de cessez-le-feu est régulièrement violé. Aujourd'hui, l'Artsakh demande une force d'interposition sous mandat de l'ONU et la reprise des négociations pour la reconnaissance de son indépendance.

Quelle est la position de la Belgique face à cette demande? Les forces russes sont dans l'incapacité de faire respecter la paix. La mission civile de l'UE qui part en Arménie inclut-elle la question du Haut-Karabagh?

06.03 Els Van Hoof (cd&v): Étonnamment, il s'avère que le mécanisme de Minsk, qui vise à organiser une médiation depuis que le conflit a éclaté en 1992, ne joue plus aucun rôle significatif. La résolution que nous avons adoptée en 2020 plaide pour une force des Nations Unies chargée du maintien de la paix et pour un mécanisme international de surveillance.

N'en a-t-on pas besoin, aujourd'hui, pour parvenir à un cessez-le-feu entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan? Quelles démarches ont déjà été entreprises dans ce sens? Quelle est la position de la ministre à cet égard?

06.04 Hadja Lahbib, ministre (*en français*): En commission le 5 octobre dernier, j'ai pu revenir en détail sur la montée de la tension entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

(*En néerlandais*) Le processus de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan repose sur l'accord de cessez-le-feu du 10 novembre 2020 et est activement soutenu par la Russie, les États-Unis et l'Union européenne. Cependant, à cause de la guerre en Ukraine, les coprésidents du groupe de Minsk – la Russie d'un côté et les États-Unis et la France de l'autre – ne se parlent plus. Le groupe de

uitsturen naar de grens tussen beide landen om vertrouwen te wekken en bij te dragen tot het afbakenen van de grenzen.

Hebt u meer informatie over die ontmoeting? Hebben er zich sindsdien nieuwe ontwikkelingen voorgedaan? Wanneer wordt die missie uitgestuurd? Hoe zal ze samengesteld zijn en welk mandaat zal ze hebben?

De hulpkreet van de inwoners van Nagorno-Karabach is een andere zaak. Tijdens een parlementaire missie in Armenië hebben we de schade van de Azerbeidzjaanse aanval van 13 september vastgesteld: de Azerbeidzjanen aarzelen niet om de inwoners te verjagen, beslag te leggen op hun land, en de infrastructuur te vernielen. Het staakt-het-vuren wordt regelmatig geschonden. Vandaag dringt Artsach aan op de ontplooiing van een buffermacht met een VN-mandaat en op de hervatting van de onderhandelingen met het oog gericht op de erkenning van zijn onafhankelijkheid.

Hoe staat ons land tegenover die eis? De Russische troepen zijn niet in staat de vrede te handhaven. Zal de civiele EU-missie die naar Armenië vertrekt zich ook op Nagorno-Karabach toespitsen?

06.03 Els Van Hoof (cd&v): Opvallend genoeg lijkt het Minskmechanisme, bedoeld om te bemiddelen sinds het conflict in 1992 is uitgebarsten, geen rol van betekenis meer te spelen. De resolutie die we in 2020 hebben goedgekeurd, pleit voor een VN-vredesmacht en een internationaal toezichtsmechanisme.

Is daar nu geen nood aan om een staakt-het-vuren tussen Armenië en Azerbeidzjan te bekomen? Hoe is daar al werk van gemaakt? Hoe staat de minister daartegenover?

06.04 Minister Hadja Lahbib (*Frans*): Tijdens de commissievergadering van 5 oktober jongstleden ben ik in detail ingegaan op de toegenomen spanningen tussen Armenië en Azerbeidzjan.

(*Nederlands*) Het Armeens-Azerbeidzjaans vredesproces stoelt op het wapenstilstandakkoord van 10 november 2020 en het wordt actief gesteund door Rusland, de VS en de EU. De oorlog in Oekraïne maakt echter dat de covoorzitters van de Minsk Group – Rusland enerzijds en de VS en Frankrijk anderzijds – niet meer met elkaar praten. Dat verlamt de Minsk Group die net een oplossing

Minsk s'en trouve paralysé, alors qu'il devrait justement trouver une solution au conflit.

(En français) Depuis décembre, le président du Conseil a invité les dirigeants arméniens et azéris à un dialogue sur la situation au Nagorno-Karabagh. L'accent a été mis sur les négociations de paix, la démarcation de la frontière, les corridors régionaux, les questions humanitaires et le développement socioéconomique futur.

Lors du début des affrontements de la mi-septembre, la communauté internationale a appelé à la désescalade, soulignant que les moyens diplomatiques et politiques sont les seules voies possibles. Après la fin des hostilités, le Haut Représentant Josep Borrell a rencontré les ministres des Affaires étrangères des deux côtés.

La Belgique s'est jointe aux déclarations des dirigeants européens. J'avais déjà proposé à mes homologues arméniens et azéris de discuter du processus de paix en marge de l'AG des Nations Unies et je leur ai fait part du soutien belge à une solution politique négociée et durable.

Au cours de ces réunions, mes deux homologues, que j'ai encouragés à faire des efforts, m'ont confirmé l'attachement de leurs pays à l'inévitable processus de négociation. Charles Michel doit maintenant accélérer la médiation et inciter les deux pays à s'investir dans ce processus.

Depuis lors, les efforts diplomatiques se sont poursuivis avec une réunion bilatérale à Genève, le 2 octobre.

Au cours de cet entretien, l'Arménie a appelé au retrait des soldats azéris présents sur son territoire, au retour des prisonniers de guerre et à l'implémentation d'un mécanisme de contrôle international à la frontière. Elle insiste aussi sur les droits et la sécurité des Arméniens du Haut-Karabagh.

La partie azérie plaide pour la délimitation de la frontière entre les deux pays et propose la tenue de commissions bilatérales et l'ouverture d'un corridor de transport.

Lors du premier sommet de la Communauté politique européenne, les deux belligérants, sous

pour het conflict zou moeten vinden.

(Frans) Sinds december heeft de voorzitter van de Raad de Armeense en Azerbeidzjaanse leiders uitgenodigd voor een dialoog over de situatie in Nagorno-Karabach. De nadruk werd gelegd op vredesonderhandelingen, de grensafbakening, regionale corridors, humanitaire kwesties en de toekomstige sociaal-economische ontwikkeling.

Bij het begin van de schermutselingen medio september riep de internationale gemeenschap op tot de-escalatie, waarbij ze benadrukte dat diplomatieke en politieke middelen de enige mogelijke uitweg zijn. Na het einde van de vijandelijkheden heeft de hoge vertegenwoordiger Josep Borrell de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen ontmoet.

België heeft zich bij de verklaringen van de Europese leiders aangesloten. Ik had mijn Armeense en Azerbeidzjaanse collega's al voorgesteld om het vredesproces in de marge van de Algemene Vergadering van de VN te bespreken en ik heb de steun van België uitgesproken voor een via onderhandelingen tot stand gekomen en duurzame politieke oplossing.

Tijdens die ontmoetingen hebben mijn twee gesprekspartners, die ik ertoe aangemoedigd heb om een inspanning te leveren, me bevestigd dat hun landen het onvermijdelijke onderhandelingsproces genegen zijn. Charles Michel moet nu de bemiddeling versnellen en beide landen ertoe aanzetten om zich voor dat proces in te zetten.

Sindsdien werden de diplomatieke inspanningen voortgezet met een bilaterale bijeenkomst in Genève op 2 oktober.

Tijdens dat onderhoud heeft Armenië opgeroepen tot de terugtrekking van de Azerbeidzjaanse militairen op zijn grondgebied, de terugkeer van de krijgsgevangenen en de implementatie van een mechanisme van internationale controle aan de grens. Het land dringt ook aan op de rechten en de veiligheid van de Armeniërs in Nagorno-Karabach.

Van Azerbeidzjaanse kant wordt er gepleit voor de afbakening van de grens tussen beide landen en wordt er voorgesteld om bilaterale commissies te organiseren en een corridor voor transport in te stellen.

Op de eerste top van de Europese politieke gemeenschap hebben de twee oorlogvoerende

l'égide de MM. Michel et Macron, se sont engagés à la reconnaissance mutuelle de leur intégrité territoriale et de leur souveraineté, sur base de la déclaration d'Alma-Ata (1991).

Une mission d'observation européenne sera déployée du côté arménien de la frontière, avec l'accord azéri, ce qui contribuera à renforcer la confiance et le travail de délimitation des frontières.

Le Conseil Affaires étrangères a marqué son accord le 17 octobre pour le déploiement de la mission, pour deux mois. Environ 15 des 40 observateurs sont arrivés sur place.

(En néerlandais) Les événements consécutifs à ces deux mois dépendront de l'expérience acquise au cours de la mission et des enseignements qui en seront tirés. Je ne veux pas spéculer à ce sujet, la mission n'étant pas encore tout à fait déployée.

(En français) D'autres rencontres auront lieu prochainement, notamment entre le premier ministre arménien et le président turc, les deux pays étant en voie de normalisation de leurs relations. Même si une véritable paix se traduisant par un accord entre Erevan et Bakou n'est pas encore en vue, la Belgique les encourage à la poursuite des deux processus, qui contribueront à la paix et à la stabilité dans le Caucase du Sud.

La Belgique soutiendra les efforts diplomatiques de l'UE et d'autres partenaires européens.

(En néerlandais) Par ailleurs, je voudrais encore évoquer le protocole d'accord conclu le 18 juillet entre l'Union européenne et l'Azerbaïdjan.

(En français) Selon cet accord, les livraisons de gaz d'Azerbaïdjan par le corridor méridional doivent doubler d'ici 2027, ce qui contribuera à la diversification des approvisionnements européens. Des contacts et une coopération plus étroite entre Bakou et Erevan renforceront la crédibilité et l'efficacité de la médiation européenne. Nous demandons à l'UE d'user de tous ses leviers: intensifier sa coopération avec les deux pays serait préférable aux menaces de guerre.

Quant à la reconnaissance de la république d'Artsakh, la question ne se pose pas: aucun État membre de l'ONU ne l'a fait ni ne se prépare à la faire. Cela n'exclut pas que la population d'origine

partijen zich onder auspiciën van de heren Michel en Macron verbonden tot de wederzijdse erkenning van hun territoriale integriteit en hun soevereiniteit, op basis van de verklaring van Alma Ata (1991).

Er zal een Europese waarnemingsmissie ontplooid worden aan de Armeense zijde van de grens, met instemming van Azerbeïdzjan. Dat zal bijdragen tot een versterking van het vertrouwen en het werk voor de afbakening van de grenzen bevorderen.

De Raad Buitenlandse Zaken heeft op 17 oktober ingestemd met de ontplooiing van de missie, die twee maanden zal duren. Circa 15 van de 40 waarnemers zijn ter plaatse gearriveerd.

(Nederlands) Wat er na die twee maanden zal gebeuren, zal afhangen van de ervaring met de missie en van de lessen die eruit worden getrokken. Daarover wil ik niet speculeren, want de missie is nog niet volledig ontplooid.

(Frans) Er zullen binnenkort nog andere ontmoetingen plaatsvinden, onder meer tussen de Armeense eerste minister en de Turkse president, want de twee landen zijn hun betrekkingen aan het normaliseren. Ook al is een echte vrede met een akkoord tussen Armenië en Azerbeïdzjan nog niet in zicht, toch moedigt België beide landen ertoe aan de twee processen, die tot de vrede en de stabiliteit in de Zuidelijke Kaukasus zullen bijdragen, voort te zetten.

België zal de diplomatieke inspanningen van de EU en van andere Europese partners steunen.

(Nederlands) Voorts nog een woord over het protocolakkoord tussen de EU en Azerbeïdzjan van 18 juli.

(Frans) Volgens dat akkoord moeten de aardgasleveringen uit Azerbeïdzjan via de zuidelijke corridor verdubbelen tegen 2027, wat zal bijdragen aan de diversificatie van de Europese energievoorziening. Wanneer Azerbeïdzjan en Armenië nauwere contacten onderhouden met elkaar en nauwer samenwerken, dan zal dat de geloofwaardigheid en doeltreffendheid van de Europese bemiddeling versterken. We roepen de EU er dan ook toe op om alle mogelijke hefboomen te gebruiken: een intensere samenwerking met beide landen is te verkiezen boven een oorlogsdreiging.

De kwestie van de erkenning van de republiek Artsach is niet aan de orde: geen enkele VN-lidstaat heeft die republiek erkend of is dat van plan. Dat neemt niet weg dat de bevolking van Armeense

arménienne du Haut-Karabagh occupe une place légitime dans tout futur accord de paix.

Il n'y a aucune discussion sur l'envoi d'une force d'interposition sous mandat des Nations Unies dans le Haut-Karabagh. Suite à l'accord trilatéral de 2020 et avec l'aval des deux belligérants, la Russie a déployé une force de maintien de la paix dans la région, jusqu'en 2026. Cette mission se déroule sans grands problèmes.

06.05 Ellen Samyn (VB): Cesser les livraisons de gaz provenant d'un pays qui ne respecte pas les droits humains pour se tourner vers un pays qui les viole également, est évidemment cynique. Le conflit n'est malheureusement pas non plus gelé: il y a deux ans, le président Aliyev a menacé de détruire militairement les Arméniens. En outre, nous continuerons de demander la reconnaissance du Haut-Karabagh en tant que république indépendante. Que la Belgique ait le courage d'être le premier pays au monde à reconnaître la république d'Artsakh comme un État indépendant et souverain. C'est l'unique moyen de protéger la population d'Artsakh.

06.06 Michel De Maegd (MR): Je suis rassuré de voir l'UE agir. Des rencontres ont lieu entre les chefs d'État de la région. Nous espérons que la mission civile européenne permettra d'aller dans la bonne direction. Elle suscite un grand espoir dans la population arménienne, qui se sentait délaissée.

Le mandat de la mission russe dans le Haut-Karabagh est limité à une mission d'observation et le conflit en Ukraine complique sa tâche. En toute circonstance, la voie diplomatique doit rester ouverte.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Annick Ponthier à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les tensions grandissantes concernant Taiwan" (55029774C)
- Goedele Liekens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'escalade des tensions entre Taïwan et la Chine" (55031210C)
- Els Van Hoof à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Taïwan et le 20e congrès du Parti communiste chinois" (55031249C)

afkomst in Nagorno-Karabach in elk toekomstig vredesakkoord een legitieme plaats heeft.

Er is momenteel geen discussie over het uitsturen van een buffermacht met een VN-mandaat naar Nagorno-Karabach. Ingevolge het trilaterale akkoord van 2020 en met instemming van beide oorlogvoerende partijen heeft Rusland een vredeshandhavingsmacht ontplooid in de regio; die missie loopt tot 2026, en verloopt zonder grote problemen.

06.05 Ellen Samyn (VB): Het is natuurlijk cynisch dat we van een land dat geen respect heeft voor de mensenrechten, geen gas meer afnemen en dan overstappen naar een ander land dat in hetzelfde bedje ziek is. Het conflict is helaas ook niet bevroren: twee jaar geleden dreigde president Aliyev de Armeniërs militair te vernietigen. Voorts zullen we steeds blijven vragen om Artsakh te erkennen als een onafhankelijke republiek. Laat België dan de moed opbrengen om als eerste land ter wereld de republiek Artsakh te erkennen als onafhankelijke, soevereine staat. Enkel zo kan de bevolking in Artsakh worden beschermd.

06.06 Michel De Maegd (MR): Het stelt me gerust dat de EU optreedt. De staatshoofden van de landen in de regio zijn herhaaldelijk bijeengekomen. Wij hopen dat de Europese civiele missie de zaak vooruit zal helpen. Dit heeft de hoop bij de Armeense bevolking, die zich in de steek gelaten voelde, fors aangewakkerd.

Het mandaat van de Russische missie in Nagorno-Karabach is beperkt tot een observatiemissie, en het conflict in Oekraïne bemoeilijkt de opdracht. Hoe dan ook moet de diplomatieke weg altijd opengehouden worden.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- Annick Ponthier aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalerende spanningen rondom Taiwan" (55029774C)
- Goedele Liekens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De escalatie tussen Taiwan en China" (55031210C)
- Els Van Hoof aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Taiwan en het 20ste partijcongres van de Chinese communistische partij" (55031249C)

07.01 Annick Ponthier (VB): Les tensions autour de Taïwan se sont exacerbées. La Chine semble pleinement déterminée à utiliser la manière forte pour incorporer Taïwan.

La ministre a-t-elle déjà évoqué ce dossier avec son homologue chinois ou américain? Quel est le rôle joué par notre pays? Quelles initiatives diplomatiques sont prises? Comment notre pays se prépare-t-il à une éventuelle confrontation militaire? Quelle en serait l'incidence pour nos contacts commerciaux avec la Chine et Taïwan?

07.02 Els Van Hoof (cd&v): Au récent congrès du parti communiste chinois (PCC), les propos vis-à-vis de Taïwan étaient clairs. Le statu quo est remis en question.

Quelles actions l'UE entreprend-elle pour parvenir à une désescalade? La ministre plaidera-t-elle à l'échelon européen pour une réaction européenne face à la détermination croissante affichée par Pékin à l'égard de Taïwan?

07.03 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): Après la visite de Nancy Pelosi à Taïwan, l'armée chinoise a lancé une série d'exercices militaires et a tiré des missiles balistiques. Les membres du G7 ont ensuite publié le 3 août 2022 une déclaration commune dans laquelle les ministres des Affaires étrangères ont fait part de leur préoccupation quant à l'escalade des tensions.

(En français) Tout en rappelant leur attachement à la politique d'une seule Chine, ils ont appelé la Chine à ne pas modifier unilatéralement le statu quo dans le détroit de Taïwan et à ne pas recourir à la force. Le G7 a exprimé un engagement commun à sauvegarder l'ordre international fondé sur des règles, ainsi que la paix et la stabilité autour du détroit. La Belgique y souscrit pleinement. Nous avons toujours appelé à la retenue, à la désescalade et au dialogue.

(En néerlandais) Cette position a également été communiquée lors de contacts officiels avec les États-Unis et la Chine. L'éclatement d'un conflit perturberait profondément l'économie mondiale. La Chine est la deuxième plus grande économie du monde.

(En français) Taïwan joue un rôle essentiel dans la production de semi-conducteurs. Enfin, la moitié du flux mondial de conteneurs passe par le détroit de Taïwan.

07.01 Annick Ponthier (VB): De spanningen rond Taiwan zijn hoog opgelopen. China lijkt volop voor een inlijving van Taiwan bij China te gaan. Dat zal allerminst op een vreedzame manier gebeuren.

Heeft de minister met haar Chinese of Amerikaanse ambtsgenoot of ambassadeurs hierover al contact gehad? Welke rol speelt ons land? Welke diplomatieke initiatieven worden er getroffen? Hoe bereidt ons land zich voor op een mogelijk militair treffen? Wat zou de impact zijn voor onze handelscontacten met China en Taiwan?

07.02 Els Van Hoof (cd&v): Op het recente partijcongres van de Chinese Communistische Partij (CCP) was de taal ten aanzien van Taiwan duidelijk. Er wordt teruggekomen op de status-quo.

Welke acties onderneemt de EU om tot een de-escalatie te komen? Zal de minister op Europees niveau pleiten voor een Europese reactie op de toenemende assertiviteit van Peking ten aanzien van Taiwan?

07.03 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): Na het bezoek van Nancy Pelosi aan Taiwan initieerde het Chinese leger een reeks militaire oefeningen en vuurde het ballistische raketten af. De G7 stelden daarop op 3 augustus 2022 een gezamenlijke verklaring op waarin de ministers van Buitenlandse Zaken hun bezorgdheid uitten over de escalerende spanningen.

(Frans) Ze hebben eraan herinnerd dat ze het één-Chinabeleid genegen zijn, maar tegelijkertijd hebben ze China ertoe opgeroepen om niet eenzijdig aan de status quo in de Straat van Taiwan te tornen en geen geweld te gebruiken. De G7 heeft het gemeenschappelijke engagement geformuleerd de op regels gebaseerde internationale orde, de vrede en de stabiliteit in de regio van die zeestraat te vrijwaren. België staat daar volledig achter. We hebben altijd opgeroepen tot terughoudendheid, de-escalatie en dialoog.

(Nederlands) Dit werd ook gecommuniceerd in officiële contacten met de VS en China. Het uitbreken van een conflict zou de wereldeconomie grondig verstoren. China is 's werelds tweede grootste economie.

(Frans) Taiwan speelt een essentiële rol in de productie van halfgeleiders. De helft van het wereldwijde containervervoer passeert langs de Straat van Taiwan.

On ne peut exclure totalement le déclenchement d'un conflit et il faut tenir compte de la possibilité d'erreurs de calcul qui pourraient conduire à une nouvelle escalade. Ces inquiétudes sont évoquées dans les échanges avec nos partenaires.

(*En néerlandais*) Au Conseil des Affaires étrangères du 17 octobre 2022, il a été souligné que l'UE devait anticiper tous les scénarios possibles et continuer à favoriser activement le maintien du statu quo par la voie diplomatique.

07.04 Annick Ponthier (VB): Les propos du chef d'État chinois sont on ne peut plus clairs et vont à l'encontre des accords. La phraséologie employée lors de la concertation devrait être beaucoup plus stricte et plus ferme à l'égard de la Chine. Taïwan a atteint aujourd'hui le plus haut degré de préparation militaire. Plusieurs accords de coopération avec les États-Unis ont été arrêtés. Nous devons rester vigilants et soutenir Taïwan. Nous ne pouvons pas décevoir ce partenaire important pour l'Occident.

07.05 Els Van Hoof (cd&v): Je suis rassurée d'entendre qu'on continue de prendre comme principe le maintien du statu quo. Il est positif que l'Union européenne anticipe une nouvelle escalade. Nous ne devons pas espérer de désescalade de la part de la Chine.

L'incident est clos.

La **présidente:** Les questions jointes n^{os} 55029792C, 55030480C et 55030981C, ainsi que la question n^o 55029813C de Mme Samyn sont reportées. La question jointe n^o 55029834C de Mme Ponthier est transformée en question écrite. La question n^o 55030488C de Mme Samyn qui y était jointe est reportée, ainsi que toutes les questions de Mme Samyn. La question n^o 55029900C de M. Lacroix est reportée, tout comme la question n^o 55030816C de M. De Smet.

08 Questions jointes de

- François De Smet à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La fermeture de 7 organisations palestiniennes par l'armée israélienne" (55029980C)
- Simon Moutquin à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les 7 ONG désignées comme illégales par les autorités israéliennes" (55031244C)
- Simon Moutquin à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et

Men kan nooit volledig uitsluiten dat er een conflict uitbreekt, en men moet rekening houden met mogelijke foute berekeningen die een nieuwe escalatie op gang zouden kunnen brengen. Die ongerustheid wordt te berde gebracht in het kader van de gesprekken met onze partners.

(*Nederlands*) Op de Raad Buitenlandse Zaken van 17 oktober 2022 werd benadrukt dat de EU op alle mogelijke scenario's moet kunnen anticiperen en via diplomatieke weg actief het behoud van het status-quo moet blijven bevorderen.

07.04 Annick Ponthier (VB): De uitspraken van de Chinese leider laten weinig aan de verbeelding over en gaan in tegen de afspraken. De taal van het overleg mag best wat harder en kordater zijn ten aanzien van China. Taiwan is in de hoogste staat van paraatheid. Een aantal samenwerkingsakkoorden met de VS werd stopgezet. We moeten waakzaam zijn en Taiwan steunen. Taiwan is een belangrijke partner voor het Westen die we niet mogen teleurstellen.

07.05 Els Van Hoof (cd&v): Het stelt mij gerust dat het status-quo het uitgangspunt blijft. Het is goed dat de EU anticipeert op een verdere escalatie. Langs de kant van China moeten we niet hopen op een de-escalatie.

Het incident is gesloten.

De **voorzitster:** De samengevoegde vragen nrs. 55029792C, 55030480C en 55030981C en vraag nr. 55029813C van mevrouw Samyn worden uitgesteld. Samengevoegde vraag nr. 55029834C van mevrouw Ponthier wordt omgezet in een schriftelijke vraag. De daarmee samengevoegde vraag nr. 55030488C van mevrouw Samyn wordt uitgesteld, net zoals alle vragen van mevrouw Samyn. Vraag nr. 55029900C van de heer Lacroix wordt uitgesteld, net zoals vraag nr. 55030816C van de heer De Smet.

08 Samengevoegde vragen van

- François De Smet aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het opdoeken van 7 Palestijnse organisaties door het Israëlische leger" (55029980C)
- Simon Moutquin aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De 7 ngo's die door de Israëlische overheid als illegaal worden bestempeld" (55031244C)
- Simon Moutquin aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse

Institutions cult. fédérales) sur "Les discussions au Conseil d'association UE-Israël" (55031247C)

- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La guerre menée par Israël à Jérusalem-Est et en Cisjordanie" (55031277C)

- Steven De Vuyst à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le statut de Jérusalem" (55031280C)

Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De besprekingen in de Associatieraad EU-Israël" (55031247C)

- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De oorlog van Israël in Oost-Jeruzalem en de Westelijke Jordaanoever" (55031277C)

- Steven De Vuyst aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De status van Jeruzalem" (55031280C)

08.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Israël a déclaré sept ONG palestiniennes illégales et terroristes; leurs collaborateurs peuvent être emprisonnés à tout moment et plusieurs ont déjà été interpellés. Neuf États, dont la Belgique et 40 ONG, ont réfuté ces accusations infondées, mais aucun pays n'a demandé à Israël de les retirer formellement. Plusieurs ONG visées sont financées par l'Union européenne. Nous sommes donc accusés de financer le terrorisme! Nous devons réagir à ces accusations inacceptables pour protéger ces défenseurs des droits humains.

Quels sont vos échanges avec Israël à ce sujet? Demanderez-vous à Israël de retirer l'accusation? Quels sont les liens belges avec ces ONG? Comment les soutenir?

J'en viens au premier Conseil d'association depuis dix ans entre Israël et l'UE, tenu en octobre. Se réjouir de nos relations fortes avec un État qui détruit les maisons de populations locales, assassinent des journalistes et commet de nombreux crimes de guerre est inopportun.

Quelles collaborations ont-elles été mises sur la table? Quelles garanties sur les droits humains avez-vous demandées? A-t-on donné des perspectives sur le blocus de Gaza, le meurtre de la journaliste Abu Akleh, les expulsions à Masafer Yatta et sur le projet de la zone E1? Avez-vous discuté des échanges commerciaux avec les colonies basées dans les territoires occupés? Où en sont les discussions avec les États *like-minded* concernant la politique illégale d'occupation israélienne?

08.02 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Outre la guerre en Ukraine, il existe de nombreuses situations de guerre qui retiennent moins l'attention. C'est le cas de l'occupation israélienne de la

08.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Israël heeft zeven Palestijnse ngo's als illegaal en terroristisch gekwalificeerd; hun medewerkers kunnen op elk moment gevangengenomen worden en verscheidene onder hen werden al aangehouden. Negen landen, waaronder België, en 40 ngo's hebben die ongegronde beschuldigingen verworpen, maar geen enkel land heeft Israël gevraagd om ze formeel in te trekken. Meerdere geviseerde ngo's worden door de Europese Unie gefinancierd. We worden er dus van beschuldigd het terrorisme te financieren! We moeten op die onaanvaardbare beschuldigingen reageren om die verdedigers van de mensenrechten te beschermen.

Welke contacten onderhoudt u met Israël over dat onderwerp? Zult u aan Israël vragen om die beschuldiging in te trekken? Welke banden heeft België met die ngo's? Hoe kunnen we ze ondersteunen?

Ik kom nu op de eerste vergadering van de Associatieraad EU-Israël sinds tien jaar, die in oktober plaatsvond. Het is niet gepast om ons te verheugen over onze nauwe betrekkingen met een land dat de huizen van de lokale bevolking verwoest, journalisten vermoordt en talrijke oorlogsmisdaden begaat.

Welke samenwerkingsverbanden werden er besproken? Welke garanties hebt u gevraagd op het stuk van de mensenrechten? Heeft men perspectieven gegeven met betrekking tot de blokkade van Gaza, de moord op de journaliste Abu Akleh, de uitzettingen te Masafer Yatta en het zone E1-project? Hebt u gesproken over de handel met de nederzettingen in de bezette gebieden? Hoe staat het met de gesprekken met de gelijkgestemde landen over het illegale nederzettingenbeleid van Israël?

08.02 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Naast de oorlog in Oekraïne zijn er nog veel oorlogssituaties die minder aandacht krijgen. Dat geldt zeker voor de Israëlische bezetting van Palestina. Israël

Palestine. Israël mène une guerre contre le peuple palestinien depuis près de 55 ans. On assiste, ces derniers temps, à une nouvelle escalade du conflit. Malgré les violations incessantes des droits humains et les crimes de guerre, l'UE laisse Israël agir en toute impunité. Quelle est la vision de la ministre sur cette situation?

La semaine dernière, la présidente de la Commission, Mme Von der Leyen, à la suite de l'accord gazier conclu avec Israël et l'Égypte, a parlé de Jérusalem et du Caire, mais la capitale d'Israël est Tel Aviv. Ce n'est pas un détail. Cela signifie-t-il que l'on reconnaît Jérusalem comme étant la capitale d'Israël? Le point a-t-il été discuté avec les États membres? Quelle est la position de la Belgique? Si la position de l'UE à ce sujet n'a pas changé, la ministre insistera-t-elle pour que la présidente de la Commission présente au moins des excuses?

08.03 Hadja Lahbib, ministre (*en français*): La Belgique entretient des contacts étroits avec des organisations palestiniennes, dont les ONG évoquées. Le 12 juillet 2022, la Belgique et huit autres États ont déclaré n'avoir pas reçu d'informations d'Israël justifiant de revoir leur politique pour ces ONG, et poursuivre leur soutien à la société civile palestinienne en territoires occupés.

Le jour du raid, notre consulat s'est rendu sur place avec d'autres représentations. Ensemble, nous avons déclaré ces actions inacceptables. Le 22 août, notre ambassade a fait une démarche conjointe avec l'UE auprès du ministère israélien des Affaires étrangères.

(*En néerlandais*) Nous continuerons à aborder cette question. Je l'ai déjà évoquée lors de la concertation bilatérale entre nos services diplomatiques au mois de septembre.

Au cours des dernières années, de nombreux États membres se sont exprimés en faveur d'une nouvelle réunion du Conseil d'association, qui ne s'était plus réuni depuis dix ans. Le Conseil s'est réuni le 3 octobre en vidéoconférence en présence du premier ministre et ministre des Affaires étrangères Yair Lapid. La Belgique avait également soutenu la proposition visant à organiser cette réunion.

(*En français*) L'inscription européenne de la politique belge consolide nos positions et fait

verkeert al bijna 55 jaar in oorlog met het Palestijnse volk. De jongste tijd escaleert de situatie opnieuw. Ondanks de voortdurende mensenrechtenschendingen en oorlogsmisdaden laat de EU Israël de bezetting straffeloos voortzetten. Wat is de visie van minister op deze situatie?

De Commissievoorzitster Von der Leyen sprak vorige week, naar aanleiding van de gasdeal met Israël en Egypte, over Jeruzalem en Caïro, maar de hoofdstad van Israël is Tel Aviv. Dat is geen detail. Betekent dit dat men Jeruzalem als hoofdstad van Israël erkent? Werd dit met de lidstaten doorgesproken? Wat is het standpunt van België? Indien het standpunt van de EU hierover niet is veranderd, zal de minister dan aandringen opdat de Commissievoorzitster minstens excuses aanbiedt?

08.03 Minister Hadja Lahbib (*Frans*): België onderhoudt nauwe contacten met verscheidene Palestijnse organisaties, waaronder ook de vermelde ngo's. Op 12 juli 2022 verklaarden België en acht andere EU-lidstaten dat ze van Israël geen informatie gekregen hadden die een herziening van het beleid ten aanzien van deze ngo's zou kunnen rechtvaardigen en dat ze hun steun voor het Palestijnse middenveld in de bezette gebieden zouden voortzetten.

Op de dag van de raid hebben ons consulaat en andere vertegenwoordigingen mensen ter plaatse gestuurd. We hebben samen een verklaring afgelegd om duidelijk te maken dat deze acties onaanvaardbaar zijn. Op 22 augustus heeft onze ambassade met de EU gezamenlijke stappen ondernomen bij het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken.

(*Nederlands*) We zullen deze kwestie blijven aankaarten, zoals ik onder andere deed tijdens het bilaterale overleg tussen onze diplomatieke diensten in september.

De voorbije jaren hebben veel lidstaten zich uitgesproken voor een nieuwe bijeenkomst van de Associatieraad, die tien jaar geleden voor het laatst bijeenkwam. De raad van 3 oktober, met eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken Yair Lapid, verliep via videoconferentie. België steunde het voorstel om deze bijeenkomst te organiseren.

(*Frans*) De Europese steun voor het Belgische beleid verstevigt onze positie en zorgt ervoor dat

entendre nos voix à tous avec plus d'autorité. Nous estimons que l'UE devrait être plus visible dans la résolution du conflit car le respect des droits humains est essentiel dans l'accord d'association. Notre pays a conditionné une position commune des 27 États à un accord belge pour la tenue du Conseil. Cette déclaration contient toutes nos préoccupations évoquées, de la politique de différenciation au soutien de la société civile palestinienne, de l'appel à la fin de l'occupation au respect du droit de la guerre.

L'absence de dialogue ayant été peu efficace, il vaut mieux maintenir les canaux de communication avec Israël, dont le Conseil d'association. Nous insistons sur un dialogue franc. En présence du premier ministre Lapid, j'ai dit la force de nos liens avec Israël, mais aussi que des progrès dans le conflit israélo-palestinien les intensifieraient.

(En néerlandais) Notre position reste claire; la Belgique continue à considérer comme illégale l'occupation des territoires palestiniens par Israël au-delà des frontières de 1960. Le premier ministre israélien et le président Abbas ont déclaré qu'ils désiraient mettre en place une solution à deux États et tant la Belgique que l'Europe soutiennent cette volonté. Néanmoins, les colonies israéliennes continuent à s'étendre et les attaques perpétrées par les colons sont rarement sanctionnées.

(En français) J'ai rappelé à M. Lapid que cela menace les perspectives de paix et la solution à deux États; nous dénonçons systématiquement tout recours illégal à la violence.

(En néerlandais) La possible reconnaissance de l'État palestinien est une question que nous réglerons au niveau européen et multilatéral, conformément à l'accord de gouvernement.

(En français) Nous défendons la reconnaissance de l'État palestinien et l'abordons aux niveaux européen et multilatéral.

08.04 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Votre soutien clair aux ONG palestiniennes me réjouit. Dans un contexte catastrophique, elles donnent de l'espoir à la population en objectivant les violations des droits humains.

La reprise des réunions du Conseil d'association était conditionnée à l'amélioration des droits

onze stem voor iedereen gezaghebbender klinkt. Wij zijn van mening dat de EU zichtbaarder moet zijn in de conflictbeslechting, want de eerbiediging van de mensenrechten is cruciaal in de associatieovereenkomst. Ons land heeft een gezamenlijk standpunt van de 27 lidstaten laten afhangen van de Belgische instemming met een bijeenkomst van de Raad. Die verklaring bevat alle bezorgdheden die we geuit hebben, van het differentiatiebeleid tot de steun aan de Palestijnse middenveldorganisaties, van de oproep tot het einde van de bezetting tot de inachtneming van het oorlogsrecht.

Aangezien het gebrek aan dialoog weinig zoden aan de dijk heeft gebracht, is het beter om de communicatiekanalen met Israël open te houden, waaronder de Associatieraad. We dringen aan op een onbewimpelde dialoog. In aanwezigheid van eerste minister Lapid heb ik gewezen op onze nauwe banden met Israël, maar ook op het feit dat die banden versterkt kunnen worden als er vooruitgang geboekt wordt in het Israëlisch-Palestijnse conflict.

(Nederlands) Ons standpunt blijft duidelijk: België blijft de bezetting door Israël van Palestijns grondgebied buiten de grenzen van 1960 als illegaal beschouwen. De Israëlische premier en president Abbas verklaarden dat ze een tweestatenoplossing willen en België en Europa steunen dat. Toch blijven de Israëlische nederzettingen zich uitbreiden en worden de aanvallen van de bezetters van de nederzettingen zelden bestraft.

(Frans) Ik heb premier Lapid eraan herinnerd dat dit een bedreiging vormt voor de vooruitzichten op vrede en de tweestatenoplossing. Wij veroordelen consequent elk gebruik van onrechtmatig geweld.

(Nederlands) De mogelijke erkenning van de Palestijnse staat behandelen we op Europees en multilateraal niveau, zoals bepaald in het regeerakkoord.

(Frans) Wij pleiten voor de erkenning van de Palestijnse Staat en kaarten dit onderwerp aan op het Europese en multilaterale niveau.

08.04 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat u de Palestijnse ngo's uitdrukkelijk steunt. In een rampzalige context geven zij de bevolking hoop door de mensenrechtenschendingen op een objectieve manier aan de kaak te stellen.

De voorwaarde voor de hervatting van de vergaderingen van de Associatieraad was dat de

humains; on l'attend toujours. On avait dit attendre les résultats de l'enquête sur l'assassinat de la journaliste; peu avant le Conseil d'association, Israël a reconnu l'avoir probablement tuée.

La force du droit international est sa cohérence. L'agression russe envers l'Ukraine est un crime de guerre. L'occupation de la Palestine et la politique d'apartheid envers les Gazaouis en sont aussi. Des mesures diplomatiques et commerciales envers la politique israélienne seraient, elles, efficaces. Il y a une contradiction à défendre la solution à deux États tout en laissant Israël grignoter la Palestine.

situatie op het vlak van de mensenrechten zou verbeteren; we wachten daar nog steeds op. Men had gezegd dat men de resultaten van het onderzoek naar de moord op de journaliste zou afwachten; vlak vóór de vergadering van de Associatieraad erkende Israël dat de journaliste waarschijnlijk door Israëlische kogels gedood werd.

De kracht van het internationale recht schuilt in de samenhang ervan. De Russische aanval op Oekraïne is een oorlogsmisdaad. De bezetting van Palestina en het apartheidsbeleid jegens de inwoners van de Gazastrook zijn dat eveneens. In tegenstelling tot andere initiatieven zouden diplomatieke en handelsmaatregelen tegen Israël hun doel niet missen. Het is tegenstrijdig dat men enerzijds de tweestatenoplossing verdedigt en anderzijds oogluikend toelaat dat Israël stukken grondgebied van Palestina blijft inpalmen.

08.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Cette réponse est quasiment identique à celle donnée lors de la déclaration de politique générale. La Belgique persiste à prôner l'approche multilatérale et une solution à deux États. La Belgique refuse donc de reconnaître la Palestine et cela constitue une forme de non-assistance à personne en danger. L'UE aurait pu conditionner la convocation d'un nouveau Conseil d'association au respect du droit international. Au lieu de cela, voilà qu'elle récompense à présent les violations des droits humains en faisant d'Israël un de ses partenaires commerciaux privilégiés. Le contraste avec la position – légitime – de l'UE par rapport à l'agression russe en Ukraine est pour le moins criant.

08.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Dit antwoord is een echo van het antwoord bij de beleidsverklaring. België blijft zweren bij de multilaterale benadering en een tweestatenoplossing. België wil Palestina dus niet erkennen en dat is schuldig verzuim. De EU had de bijeenroeping van een nieuwe Associatieraad kunnen koppelen aan het respect voor het internationaal recht. Nu beloont men eigenlijk de mensenrechtenschendingen door van Israël een bevoorrechte handelspartner van de EU te maken. Dat staat in schril contrast met de – terechte – positie van de EU ten opzichte van de Russische agressie in Oekraïne.

09 Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "L'état de la question en ce qui concerne les traités commerciaux avec l'UE" (55030175C)

09 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De stand van zaken m.b.t. de EU-handelsverdragen" (55030175C)

09.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): La ministre estime-t-elle également que les accords de libre-échange sont davantage une occasion à saisir qu'une menace et que ces accords sont d'une importance essentielle pour l'économie belge? Pourquoi la Belgique ne s'est-elle pas jointe à l'appel lancé par quinze États membres européens à la Commission européenne visant à accélérer la conclusion d'accords commerciaux avec des pays extérieurs à l'Union? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle toujours pas signé les accords commerciaux de l'UE avec le Mexique et l'Amérique centrale? Comment la ministre fera-t-elle en sorte que la Belgique soutienne les accords commerciaux européens? Se concertera-t-elle à ce sujet avec ses

09.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Deelt de minister de mening dat vrijhandelsakkoorden veeleer een kans dan een bedreiging vormen en dat ze ontzettend belangrijk zijn voor de Belgische economie? Waarom ondertekende België de oproep van vijftien Europese lidstaten aan de Europese Commissie om sneller handelsovereenkomsten te sluiten met landen buiten de Unie niet? Waarom ondertekende België de handelsovereenkomsten van de EU met Mexico en Midden-Amerika nog steeds niet? Hoe zal de minister de steun van België aan Europese handelsverdragen bevorderen? Zal ze hierover overleg plegen met haar Europese partners en de deelstaatregeringen?

partenaires européens et les gouvernements des entités fédérées?

09.02 Hadja Lahbib, ministre (*en néerlandais*): Les accords commerciaux revêtent une importance fondamentale pour notre pays, qui est l'une des économies les plus ouvertes au monde. Ils sont également essentiels pour l'internationalisation de nos entreprises et de nos PME. Ils constituent en outre des instruments cruciaux pour la promotion de normes sociales et environnementales élevées dans nos pays partenaires.

(*En français*) Concernant l'appel à l'accélération des accords commerciaux, la Belgique a été invitée à se joindre à cette lettre des quinze partenaires de l'Union dans le cadre des accords de coopération de 1994. Mes services ont informé les partenaires fédéraux et fédérés, dont plusieurs ont exprimé leur désaccord quant au contenu de cette lettre. Notre pays n'a donc pas pu se joindre aux signataires.

La modernisation de l'accord global avec le Mexique a été conclu en avril 2020 mais n'a pas encore été présenté officiellement au Conseil de l'UE. L'accord d'association avec les pays d'Amérique centrale a été approuvé par le Conseil mais n'a pas encore été ratifié par notre seul pays.

Eu égard à la modernisation de ce premier accord, le retard actuel n'est pas imputable à la Belgique. Il est dû à des divergences de vue entre la Commission et le Mexique sur la structure juridique de l'accord. En juin 2021, la Commission a proposé de scinder l'accord en trois instruments juridiques distincts. Le Mexique n'a pas accepté, et des négociations ont eu lieu pour trouver une solution. Un accord commercial intérimaire sera soumis au Conseil en plus de l'accord global. Une fois approuvé à la majorité qualifiée, cet accord intérimaire entrera en vigueur jusqu'à ce que l'accord global soit ratifié par les 27. La Commission espère confirmer cette solution dans les semaines à venir.

La Belgique n'adoptera sa position finale que lorsque le texte définitif sera soumis à l'approbation du Conseil de l'UE. Concernant l'accord d'association avec les pays d'Amérique centrale, la situation de la Belgique est inconfortable. La Région

09.02 Minister Hadja Lahbib (*Nederlands*): Handelsovereenkomsten zijn van essentieel belang voor ons land, een van de meest open economieën ter wereld. Ze zijn ook van essentieel belang voor de internationalisering van onze ondernemingen en kmo's en ze zijn cruciaal om in onze partnerlanden hoge sociale normen en milieunormen te promoten.

(*Frans*) Met betrekking tot de oproep om sneller handelsovereenkomsten te sluiten, werd België in de context van de samenwerkingsakkoorden van 1994 uitgenodigd om die brief van de vijftien EU-partners mee te ondertekenen. Mijn diensten hebben de partners op het federale niveau en het niveau van de deelgebieden ingelicht en meerdere van hen hebben verklaard dat ze het niet eens zijn met de inhoud van die brief. Bijgevolg kon ons land zich niet bij de ondertekenaars aansluiten.

De gemoderniseerde algemene overeenkomst tussen de EU en Mexico werd in april 2020 gesloten, maar nog niet officieel aan de Raad van de Europese Unie voorgesteld. De associatieovereenkomst met de Centraal-Amerikaanse landen werd goedgekeurd door de Raad van de Europese Unie, maar werd nog niet door ons land geratificeerd.

Gelet op de modernisering van die eerste overeenkomst kan men niet met de beschuldigende vinger naar België wijzen voor de huidige vertraging. Die is te wijten aan meningsverschillen tussen de Europese Commissie en Mexico over de juridische structuur van de overeenkomst. In juni 2021 heeft de Commissie voorgesteld de overeenkomst op te splitsen in drie afzonderlijke juridische instrumenten. Mexico heeft dat geweigerd en er wordt nu onderhandeld over een oplossing. Naast de globale overeenkomst zal er een tussentijdse handelsovereenkomst aan de Raad van de Europese Unie voorgelegd worden. Zodra de tussentijdse overeenkomst met een gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd wordt, zal deze in werking treden totdat de globale overeenkomst door de 27 EU-lidstaten geratificeerd is. De Europese Commissie hoopt die oplossing in de komende weken te bevestigen.

België zal zijn definitieve standpunt pas bepalen wanneer de definitieve tekst ter goedkeuring aan de Raad van de EU voorgelegd wordt. Wat de associatieovereenkomst tussen de EU en Midden-Amerika betreft, bevindt België zich in een lastige

wallonne et la Communauté française n'ayant pas encore ratifié cet accord, la Belgique est le dernier État à ne pas avoir pris position. Par ailleurs, la Communauté française et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas encore approuvé l'accord commercial avec la Colombie, le Pérou et l'Équateur.

Ces accords sont déjà partiellement en vigueur et nous sommes donc privés de mécanismes activés lors de la ratification complète. En ne ratifiant pas un accord déjà conclu, l'Union européenne risque de perdre sa crédibilité auprès de ses partenaires. La Commission envisage de n'opter, à l'avenir, que pour des négociations commerciales relevant de sa compétence exclusive et ne nécessitant plus de ratification par les États membres. Seule une majorité qualifiée est requise pour l'approbation de ces accords et l'influence de la Belgique serait ainsi fortement diminuée.

Nous devons être un partenaire fiable et adopter une attitude constructive. Mes services sont en contact avec les entités concernées et avec la Commission pour trouver une solution rapidement. Je prendrai également contact avec les gouvernements concernés. La nouvelle approche de la Commission en termes de commerce et de développement durable est une occasion idéale pour progresser.

(En néerlandais) Nous soutenons les efforts de la Commission visant à mieux mesurer la mise en œuvre des accords commerciaux. Grâce à ces mesures, nous pouvons mieux en évaluer les retombées positives, mais également corriger les éventuels effets indésirables. Une telle évaluation peut également contribuer à l'établissement de meilleurs accords, qui peuvent être entérinés plus vite par nos parlements.

09.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Il s'agit effectivement d'un blocage. Il n'y a pas de justification raisonnable possible à l'attitude de certaines autorités.

Il est souvent avancé que ces accords devraient intégrer des normes environnementales plus sévères. Toutefois, si des pays tiers ne concluent pas d'accords avec l'UE, ils le feront en revanche avec d'autres pays, avec lesquels des normes bien plus faibles sont convenues.

L'accord de gouvernement prévoit que la Belgique se profilera comme un partenaire fiable dans le cadre de la ratification d'accords commerciaux mais

positie. Aangezien het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap dat akkoord nog niet geratificeerd hebben, is België het laatste land dat nog geen standpunt ingenomen heeft. Bovendien hebben de Franse Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de EU-handelsovereenkomst met Colombia, Peru en Ecuador nog niet goedgekeurd.

Die akkoorden zijn al gedeeltelijk van kracht, maar we zijn dus verstoken van mechanismen die bij de volledige ratificatie in werking treden. Door een reeds gesloten akkoord niet te ratificeren dreigt de Europese Unie haar geloofwaardigheid bij haar partners te verliezen. De Commissie overweegt om in de toekomst alleen nog te kiezen voor handelsbesprekingen die onder haar exclusieve bevoegdheid vallen en waarvoor er geen ratificatie door de lidstaten meer nodig is. Voor de goedkeuring van die akkoorden is er slechts een gekwalificeerde meerderheid vereist en de invloed van België zou daardoor danig beknot worden.

We moeten een betrouwbare partner zijn en een constructieve houding aannemen. Mijn diensten staan in contact met de betrokken deelgebieden en met de Commissie om snel een oplossing te vinden. Ik zal ook contact opnemen met de betrokken regeringen. De nieuwe aanpak van de Commissie inzake handel en duurzame ontwikkeling is een ideale gelegenheid om vooruitgang te boeken.

(Nederlands) Wij steunen de inspanningen van de Commissie om de uitvoering van handelsovereenkomsten beter te meten. Dankzij die metingen kunnen we de positieve gevolgen ervan beter beoordelen, maar ook eventuele ongewenste gevolgen corrigeren. Zo'n evaluatie kan ook bijdragen tot het opstellen van betere overeenkomsten, die sneller kunnen worden bekrachtigd door onze parlementen.

09.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Het gaat inderdaad om een blokkage. Er is geen redelijke verantwoording mogelijk voor de houding van sommige overheden.

Vaak wordt gesteld dat in die overeenkomsten hogere milieustandaarden moeten worden opgenomen. Als derde landen echter geen akkoorden sluiten met de EU, zullen ze dat wel doen met andere landen, waarbij nog veel lagere standaarden worden afgesproken.

In het regeerakkoord staat dat België zich als een betrouwbare partner zal opstellen bij de ratificatie van handelsovereenkomsten, maar jammer genoeg

malheureusement, ce n'est pas ce que nous voyons dans la pratique. Nos entreprises en subissent les conséquences.

L'incident est clos.

10 Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Le rôle de la Commission européenne" (55030176C)

10.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Depuis quelques années, la Commission européenne et surtout sa présidente, Mme von der Leyen, exerce son mandat en lui donnant une orientation de plus en plus politique. Je songe, par exemple, à la proposition relative à un instrument contre l'intimidation en matière de commerce, à la promesse d'adhésion faite à l'Ukraine, aux propos tenus sur la politique énergétique européenne et aux négociations menées en direct pour l'acquisition de vaccins contre le coronavirus.

Ces initiatives sont contraires à l'esprit européen, qui place le pouvoir du côté du Conseil européen et confie à la Commission la mission de servir l'intérêt général.

La ministre admet-elle que la Commission contourne les compétences du Conseil et, dès lors, des États membres? Ce point a-t-il déjà été abordé au sein du Conseil européen? Sera-t-il évoqué avec la présidente de la Commission?

10.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): L'article 17 du Traité sur l'Union européenne dispose que la Commission promeut l'intérêt général de l'Union et prend les initiatives appropriées à cette fin. Le Conseil européen donne à l'Union les impulsions nécessaires à son développement et en définit les orientations et les priorités politiques générales.

Les deux institutions poursuivent le même objectif. Le Conseil s'y emploie à un niveau plutôt stratégique, tandis que la Commission évolue davantage sur le plan opérationnel. Les intérêts que servent ces institutions ne sont donc pas antagonistes.

(En français) La Commission doit agir dans le cadre du Traité et est responsable devant le PE. Elle doit coopérer loyalement avec les autres institutions européennes.

zien we dat niet in de praktijk. Onze ondernemingen dragen daarvan de gevolgen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De rol van de Europese Commissie" (55030176C)

10.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Sinds enkele jaren geeft de Europese Commissie en vooral voorzitter von der Leyen een steeds politiekere invulling aan haar mandaat. Ik denk bijvoorbeeld aan het voorstel rond het antidwanginstrument op het vlak van handel, de beloofde toetreding voor Oekraïne, de uitspraken over het Europese energiebeleid en de rechtstreeks onderhandelingen voor de groepsaankoop van coronavaccins.

Dat gaat in tegen de geest van Europa, die de politieke macht bij de Europese Raad legt en de Commissie de opdracht geeft het algemeen belang te dienen.

Erkent de minister dat de Commissie de bevoegdheden van de Raad en dus van de lidstaten omzeilt? Werd dat al aangekaart in de Europese Raad? Zal de Commissievoorzitter daarop aangesproken worden?

10.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): Artikel 17 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie bepaalt dat de Commissie het algemeen belang van de EU dient en daartoe passende initiatieven kan nemen. De Europese Raad geeft de nodige impulsen voor de ontwikkeling van de EU en bepaalt de algemene politieke beleidslijnen en prioriteiten.

Beide instellingen werken aan hetzelfde doel. De Raad doet dat op een eerder strategisch niveau en de Commissie op een eerder operationeel niveau. De belangen die deze instellingen dienen zijn dus niet tegengesteld aan elkaar.

(Frans) De Europese Commissie moet binnen de klijlijnen van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie opereren en voor het Europees Parlement verantwoording afleggen. De Europese Commissie moet loyaal samenwerken met de andere Europese instellingen.

Vous faites référence au nouvel instrument anti-coercitif, qui se base juridiquement sur la politique commerciale européenne, compétence exclusive de la Commission. Dans son *Trade policy review* de février 2021, la Commission dit que la politique commerciale de l'UE sera ouverte, durable et affirmée.

La Belgique soutient ces principes. "Affirmée" signifie que l'UE défendra ses intérêts dans un contexte multilatéral ou bilatéral et, en dernier recours, par des actions unilatérales. Si certains pays exercent une pression sur un ou plusieurs États membres, et qu'une procédure à l'OMC s'avère inopérante, l'instrument anti-coercition est activé.

La répartition des compétences entre le Conseil et la Commission est en discussion au sein du Conseil, mais il n'est pas question d'appliquer cet instrument à l'unanimité. La Belgique plaide pour renforcer le rôle du Conseil dans son activation et pour choisir un processus décisionnel n'impactant pas son effet dissuasif.

Vous citez les accords d'achats antérieurs des vaccins Covid-19 avec les fabricants de vaccins comme exemple dans lequel la Commission a agi en dehors de sa juridiction. En l'espèce, la Commission n'a pas agi *proprio motu* et sans cadre juridique. Les États membres lui ont donné un mandat de négociation clair, également accepté par la Belgique.

(*En néerlandais*) La Commission joue donc son rôle conformément aux traités. Les traités européens prévoient d'ailleurs des mécanismes de contrôle suffisants pour le cas où elle ne le ferait pas.

10.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): La Commission a, en effet, de larges pouvoirs et doit servir l'intérêt général européen, mais le fait-elle lorsqu'elle propose une adhésion accélérée à l'UE? Ce faisant, elle s'immisce dans la sphère politique, et il en va de même pour les sanctions économiques et l'instrument anti-coercitif. Je me réjouis que la Belgique préconise un renforcement du rôle du Conseil européen.

L'incident est clos.

11 Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La

U verwijst naar het nieuwe antidwanginstrument, dat juridisch gebaseerd is op het Europese handelsbeleid, een exclusieve bevoegdheid van de Europese Commissie. In haar *Trade Policy Review* van februari 2021 stelt de Europese Commissie dat het handelsbeleid van de Europese Unie open, duurzaam en assertief zal zijn.

België steunt die principes. "Assertief" wil zeggen dat de EU haar belangen in een multilaterale of bilaterale context zal verdedigen en als een laatste redmiddel naar unilaterale acties zal grijpen. Indien bepaalde landen druk uitoefenen op één of meer EU-lidstaten en een procedure bij de WTO geen resultaat oplevert, wordt het antidwanginstrument geactiveerd.

Over de bevoegdheidsverdeling tussen de Europese Raad en de Europese Commissie wordt er in de schoot van de Raad gediscussieerd, maar er is geen sprake van dat er voor de toepassing van dit instrument eenparigheid vereist is. België pleit voor een versterking van de rol van de Europese Raad bij de activering van het instrument en voor een beslissingsproces dat geen impact heeft op het ontradend effect ervan.

U voert de eerdere akkoorden met vaccinproducenten over de aankoop van covidvaccins aan als voorbeeld van een situatie waarin de Commissie haar boekje te buiten is gegaan. In dat specifieke geval heeft de Commissie niet uit eigen beweging en zonder wettelijk kader gehandeld. De lidstaten hebben haar een duidelijk onderhandelingsmandaat gegeven, dat ook door België aanvaard werd.

(*Nederlands*) De Commissie speelt dus haar rol overeenkomstig de verdragen. De Europese verdragen bevatten overigens voldoende controlemechanismen voor het geval dat niet zo zou zijn.

10.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De Commissie heeft inderdaad een ruime bevoegdheid en moet het algemeen Europees belang nastreven, maar doet ze dat ook wanneer ze een versnelde toegang tot de EU voorstelt? Daarmee betreedt ze het politieke niveau en hetzelfde geldt voor de economische sancties en het antidwanginstrument. Ik ben blij dat België zal pleiten voor een grotere rol van de Europese Raad.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen)

Belgique et les initiatives en matière de désarmement nucléaire" (55030505C)

11.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *La ministre s'est rendue à New York au mois d'août pour participer à une conférence dans le cadre du traité sur la non-prolifération (TNP).*

Quel rôle proactif la Belgique a-t-elle joué durant cette conférence? Quelles initiatives la ministre a-t-elle prises ou soutenues? Dans quelle mesure entend-elle concrétiser l'engagement du gouvernement en faveur d'un désarmement dans le contexte actuel? Quelles initiatives veut-elle encore prendre dans ce domaine? Quelle est la position de la ministre vis-à-vis du traité d'interdiction, que certains de ses partenaires de coalition défendent? L'a-t-elle évoqué au cours de la conférence? Quelles seront ses orientations à cet égard dans les années à venir?

11.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): La participation belge à la conférence d'examen a été bien préparée. Rafael Grossi, le directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique, a participé aux journées diplomatiques virtuelles en 2021. En novembre 2021, mon département a organisé un séminaire public afin de préparer la conférence d'examen. La Haute Représentante des Nations Unies pour le désarmement, Mme Nakamitsu, en a assuré le discours d'ouverture. Des chercheurs belges et étrangers y ont également participé.

(En français) La Belgique a assumé des mandats internationaux liés au TNP. En 2020 et 2021, elle a présidé le *Nuclear Suppliers Group* coordonnant la politique pour éviter le détournement des exportations vers la production d'armes nucléaires. Membre du partenariat pour la vérification du désarmement nucléaire, la Belgique a accueilli fin juin 2022 la première réunion physique depuis le covid.

La Belgique a contribué à la position commune européenne et préparé son propre document de travail pour la conférence de révision qui traite de la relation entre le Traité d'interdiction des essais nucléaires (TICE) et le TNP. Le TICE est indispensable à la mise en oeuvre du TNP. Seize autres pays ont cosigné le document de travail belge. Je me suis rendue à la conférence d'examen pour souligner notre attachement au TNP. J'y ai participé à une réunion ministérielle de pays *like-minded*, désireux de faire réussir la conférence.

over "België en de initiatieven op het vlak van nucleaire ontwapening" (55030505C)

11.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *De minister reisde in augustus naar New York voor een conferentie in het kader van het Non-proliferatieverdrag (NPV).*

Welke proactieve rol nam België op zich tijdens de conferentie? Welke initiatieven nam of ondersteunde de minister? In hoeverre wil ze het engagement van de regering voor ontwapening in deze tijden concretiseren? Welke initiatieven wil ze hiervoor nog nemen? Hoe staat de minister tegenover het verbodsverdrag dat gepromoot wordt door sommige van haar coalitiegenoten? Heeft ze die aan bod laten komen tijdens de conferentie? Hoe zal ze daarmee omgaan in de komende jaren?

11.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): De Belgische deelname aan de toetsingsconferentie is grondig voorbereid. Rafael Grossi, de directeur-generaal van het Internationaal Atoomenergieagentschap, nam deel aan de virtuele diplomatieke dagen in 2021. In november 2021 organiseerde mijn departement een publiek seminarie ter voorbereiding van de toetsingsconferentie. De Hoge Vertegenwoordiger van de VN voor Ontwapening, mevrouw Nakamitsu, gaf er de openingspeech. Voorts waren er ook onderzoekers uit binnen- en buitenland.

(Frans) België heeft internationale mandaten in verband met het Non-proliferatieverdrag (NPT) opgenomen. In 2020 en 2021 was ons land voorzitter van de Nuclear Suppliers Group, die het beleid coördineert om te voorkomen dat nucleaire export misbruikt wordt voor de vervaardiging van kernwapens. Als lid van het Internationaal Partnerschap voor de Verificatie van Nucleaire Ontwapening trad België eind juni 2022 op als gastland voor de eerste fysieke bijeenkomst sinds corona.

België heeft bijgedragen aan de totstandkoming van het gemeenschappelijke standpunt van de EU en heeft een eigen werkdocument voor de toetsingsconferentie voorbereid over het verband tussen het Verdrag voor een algeheel verbod op kernproeven (CTBT) en het NPT. Het CTBT is essentieel voor de uitvoering van het NPT. Zestien andere landen hebben het Belgische werkdocument meeondertekend. Ik ben naar de toetsingsconferentie gegaan om het belang dat we aan het NPT hechten te onderstrepen. Ik heb er deelgenomen aan een bijeenkomst van ministers uit

gelijkgestemde landen, die erop gebrand waren de conferentie tot een succes te maken.

J'ai été invitée à une réunion convoquée par mes collègues suédois et allemands pour élaborer des propositions en matière de réduction des risques. Lors de la conférence d'examen, la Belgique a apporté sa contribution au document final. Elle s'est profilée autour du TICE, de la réduction des risques, du contrôle des exportations et de la vérification du désarmement nucléaire.

La Belgique a clairement exprimé sa position sur le Traité d'interdiction des armes nucléaires à la conférence d'examen. Notre participation à la première réunion ne signifie pas un premier pas vers notre signature de ce texte, incompatible avec nos obligations à l'OTAN et qui nous semble inadéquat pour le désarmement. Il contient des faiblesses comme l'absence d'instrument de vérification, le risque d'affaiblir les outils de référence tels que le Traité de non-prolifération et les procédures de vérification de l'AIEA. Aucun pays doté d'arme nucléaire ne l'a ratifié.

La conférence d'examen n'a pu adopter un document final à cause de la Russie qui a refusé la référence à la sûreté nucléaire en Ukraine. Nous saluons le soutien réaffirmé de tous les pays au traité et aux engagements antérieurs, les propositions substantielles pour faire avancer le désarmement nucléaire, et les bases d'un processus de suivi de la coopération en technologie nucléaire.

(En néerlandais) La Belgique s'engagera pleinement dans le nouveau cycle d'examen du TNP qui débutera au printemps 2023. Notre objectif est d'évoluer vers un monde sans armes nucléaires par le biais d'un désarmement nucléaire contrôlé, étape par étape. Les priorités sont la promotion du traité d'interdiction complète des essais nucléaires, la vérification du démantèlement des installations nucléaires et la réduction des risques.

11.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Pour le traité d'interdiction, l'approche est réaliste, mais n'a aucun sens si les autres puissances nucléaires ne prennent aucune mesure. L'ensemble du gouvernement soutient-il la ministre dans la position qu'elle défend?

L'incident est clos.

Ik werd uitgenodigd voor een vergadering die door mijn Zweedse en Duitse collega's belegd werd om voorstellen voor risicobeperking uit te werken. Tijdens de toetsingsconferentie heeft België een bijdrage geleverd aan het einddocument. Ons land heeft scherp omlijnde standpunten ingenomen over het CTBT, risicobeperking, exportcontrole en de verificatie van nucleaire ontwapening.

België heeft zijn standpunt over het Verdrag inzake het verbod op kernwapens (TPNW) tijdens de toetsingsconferentie duidelijk uitgedrukt. Onze deelname aan de eerste vergadering betekent niet dat ons land een eerste stap zet in de richting van de ondertekening van die tekst, die onverenigbaar is met onze verplichtingen ten aanzien van de NAVO en ons ongeschikt lijkt voor de ontwapening. De tekst bevat een aantal zwakke punten, zoals het feit dat er niet in een controlemechanisme voorzien wordt en dat de tekst de referentietools, zoals het Non-proliferatieverdrag en de controleprocedures van het IAEA, dreigt te verzwakken. Geen enkel land dat over kernwapens beschikt, heeft dat verdrag geratificeerd.

Tijdens de toetsingsconferentie kon er geen einddocument aangenomen worden, omdat Rusland de referentie aan de nucleaire veiligheid in Oekraïne niet wilde aanvaarden. We zijn blij dat alle landen hun steun aan het verdrag en hun eerdere verbintenissen herbevestigd hebben, en verwelkomen de substantiële voorstellen om vooruitgang te boeken op het stuk van nucleaire ontwapening en de grondslagen van een procedure voor de monitoring van de samenwerking inzake nucleaire technologie.

(Nederlands) België zal zich volledig inzetten in de nieuwe toetsingscyclus van het NPV die start in de lente van 2023. Ons doel is om via stapsgewijze gecontroleerde kernontwapening te gaan naar een kernwapenvrije wereld. Prioritair is de bevordering van het nucleair testbanverdrag, nucleaire ontmantelingsverificatie en risicoreductie.

11.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Voor het verbodsverdrag geldt een realistische benadering, maar dat heeft geen zin als de andere kernwapenmogendheden geen actie ondernemen. Wordt het standpunt van de minister gesteund door de hele regering?

Het incident is gesloten.

12 Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La diplomatie économique" (55030506C)

12.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *L'accord de gouvernement prévoit un passage à la vitesse supérieure en matière de diplomatie économique.*

Quel est le rôle de l'autorité fédérale à cet égard? Une concertation est-elle en cours avec les entités fédérées et les agences régionales? Quelles initiatives la ministre entend-elle déployer?

12.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): Le commerce extérieur et la diplomatie économique constituent une part importante de mes activités.

(En français) Plusieurs instruments fédéraux existent: l'organisation, avec les Régions, des missions économiques princières ou du volet économique des visites d'État; Finexpo ou encore les garanties Credendo pour les entreprises belges opérant sur les marchés étrangers. En tant que ministre fédérale du Commerce extérieur, je porte la voix de la Belgique au sein du Conseil de l'Union européenne et au sein de l'OMC.

Dans les dialogues bilatéraux avec mes homologues, les questions économiques sont évidemment abordées et il est essentiel d'y défendre les intérêts de la Belgique. La répartition des compétences pour le commerce extérieur entre l'État fédéral et les entités fédérées sera toujours respectée. En étroite collaboration avec les Régions, le commerce extérieur est un domaine privilégié de coopération loyale et intense entre les différents niveaux de pouvoir. Il s'agit de renforcer nos actions respectives au profit des entreprises belges. Je n'ai pas encore eu l'occasion de rencontrer tous mes homologues régionaux et communautaires ou les CEO des agences régionales d'exportation, mais la visite d'État en Lituanie, la semaine prochaine, et la mission économique princière au Japon, début décembre, me permettront d'y remédier.

Le réseau des Affaires étrangères compte actuellement 118 conseillers en diplomatie économique, répartis entre 53 postes diplomatiques et consulaires dans le monde. Leur mission est

12 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De economische diplomatie" (55030506C)

12.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *In het regeerakkoord staat dat er een versnelling hoger geschakeld moet worden in de economische diplomatie.*

Welke rol heeft het federale niveau hierin? Wordt er overlegd met de deelstaten en de regionale agentschappen? Welke initiatieven wil de minister uitrollen?

12.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): De buitenlandse handel en economische diplomatie zijn een belangrijk onderdeel van mijn activiteiten.

(Frans) Op het federale niveau beschikken we over verscheidene instrumenten: de organisatie, in samenwerking met de gewesten, van prinselijke economische missies of van het economische luik van staatsbezoeken; Finexpo of de Credendogaranties voor Belgische bedrijven die op de buitenlandse markten actief zijn. Als federaal minister van Buitenlandse Handel vertolk ik het standpunt van België in de Raad van de Europese Unie en de WTO.

Tijdens de bilaterale gesprekken met mijn ambtgenoten worden vanzelfsprekend economische issues aangekaart en het is essentieel dat bij die gelegenheden de belangen van België verdedigd worden. De bevoegdheidsverdeling inzake buitenlandse handel tussen de federale Staat en de deelgebieden zal steeds in acht genomen worden. Door de nauwe samenwerkingsbanden met de gewesten is buitenlandse handel een van de beleidsdomeinen bij uitstek voor een loyale en intensieve samenwerking tussen de verschillende beleidsniveaus. Het komt erop aan onze respectieve acties te versterken ten gunste van de Belgische bedrijven. Ik heb nog niet de gelegenheid gehad om al mijn ambtgenoten van de gewesten en de gemeenschappen of de CEO's van de gewestelijke exportagentschappen te ontmoeten, maar het staatsbezoek aan Litouwen van volgende week en de prinselijke economische missie naar Japan van begin december zullen daar verandering in brengen.

Het netwerk van Buitenlandse Zaken telt momenteel 118 adviseurs in economische diplomatie, verdeeld over 53 diplomatieke en consulaire posten wereldwijd. Hun opdracht is

essentiellement informative et leur nombre peut encore augmenter. J'aimerais que davantage de femmes soient nommées à ces postes.

(En néerlandais) Une initiative baptisée *Meet the Ambassador* se déroule chaque année en marge des journées de contact diplomatiques. Les chefs de poste y ont de brèves rencontres avec des entreprises. Cet événement est toujours un franc succès. Des représentants des régions y sont également invités.

12.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Dans l'accord de gouvernement, il a été clairement opté pour le fédéralisme de coopération. Cela implique le respect, par chaque niveau de compétences, des compétences des autres niveaux. La diplomatie économique est la compétence exclusive des régions. Aujourd'hui, des circulaires sont diffusées par la diplomatie fédérale pour contourner les diplomates des entités fédérées. Cela témoigne d'un manque de respect à l'égard de la répartition des compétences.

L'incident est clos.

13 Question de Anneleen Van Bossuyt à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "La politique familiale pour le corps diplomatique" (55030508C)

13.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le gouvernement souhaitait tabler sur une meilleure politique familiale pour notre corps diplomatique et sur le bien-être du personnel et de sa famille, et miser sur une plus grande diversité et sur une augmentation du nombre de femmes dans le corps diplomatique. Toutefois, aucune initiative concrète n'a encore vu le jour.

Quelle est la proportion actuelle entre les hommes et les femmes dans le corps diplomatique? Quelle est la proportion parmi les ambassadeurs et parmi les derniers lauréats? Le gouvernement maintient-il ses objectifs initiaux en la matière? Qu'a déjà entrepris la ministre dans ce domaine et quelles mesures prendra-t-elle encore? En quoi a-t-on facilité la vie de famille de notre corps diplomatique à l'étranger? Combien d'accords bilatéraux ont-ils déjà été conclus afin de permettre le travail rémunéré des conjoints et de la famille du personnel diplomatique dans l'État hôte? Qu'en est-il du coordinateur compétent en la matière au département?

13.02 Hadja Lahbib, ministre (en néerlandais): Cette thématique est très importante à mes yeux,

voornamelijk informatief van aard en hun aantal kan nog stijgen. Ik zou graag zien dat er meer vrouwen in deze functies benoemd zouden worden.

(Nederlands) Een initiatief genaamd *'Meet the Ambassador'* vindt elk jaar plaats in de marge van de diplomatieke contactdagen. Posthoofden hebben er korte ontmoetingen met bedrijven. Het evenement is altijd een groot succes. Ook vertegenwoordigers van de gewesten worden uitgenodigd.

12.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): In het regeerakkoord werd duidelijk voor het samenwerkingsfederalisme gekozen. Dat betekent dat elk bevoegdheidsniveau de bevoegdheden van de andere niveaus moet respecteren. Economische diplomatie is de exclusieve bevoegdheid van de gewesten. Nu worden er rondzendbrieven gestuurd door de federale diplomatie om de deelstaatsdiplomaten te omzeilen. Dat getuigt van weinig respect voor de bevoegdheidsverdeling.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "Het familiebeleid voor het diplomatiek korps" (55030508C)

13.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De regering wou inzetten op een beter familiebeleid voor ons diplomatiek korps en het welzijn van het personeel en hun gezinnen, naast meer diversiteit en ook wat meer vrouwen in het diplomatiek korps. Van concrete initiatieven is echter nog geen sprake.

Wat is de huidige verhouding tussen mannen en vrouwen in het diplomatiek korps? Wat is de verhouding tussen de ambassadeurs en tussen de laatste laureaten? Staat de regering nog altijd achter haar aanvankelijke doelen ter zake? Wat heeft de minister daartoe al ondernomen en wat zal ze nog doen? Hoe heeft men het familieleven van ons korps in het buitenland vergemakkelijkt? Hoeveel bilaterale akkoorden werden al gesloten om betaald werk voor partners en familie van het diplomatiek personeel in het gastland mogelijk te maken? Wat met de bevoegde coördinator in het departement?

13.02 Minister Hadja Lahbib (Nederlands): Ik vind dit een heel belangrijk thema, net als mijn

autant qu'elle l'était pour ma devancière. Actuellement, la carrière extérieure se compose à 70 % d'hommes et à 30 % de femmes. Ces 30 % représentent un doublement en dix ans, mais ce pourcentage est encore trop faible.

(En français) Ces cinq dernières années, 60 % d'hommes et 40 % de femmes ont été recrutés en tant que les jeunes diplomates. La présence des femmes à des hautes fonctions reste un point d'attention spécifique, avec seulement 17 femmes à la tête de l'un des 113 postes de notre réseau diplomatique actuellement. Les femmes sont sous-représentées dans la carrière extérieure, en particulier aux niveaux hiérarchiques les plus élevés.

(En néerlandais) Grâce au premier plan d'action pour l'égalité des genres du SPF Affaires étrangères, nous avons pu prendre des mesures, parmi lesquelles des formations à la sensibilisation au genre, un programme de mentorat pour les jeunes collègues et une meilleure harmonisation de la communication interne et externe, avec des efforts accrus pour inciter les nouvelles recrues féminines potentielles à se présenter à l'examen diplomatique. Ces projets se poursuivent.

(En français) Un travail est en cours pour cibler de nouvelles mesures concrètes: une analyse statistique permettra d'identifier les points problématiques. Outre les efforts dans le recrutement, il faut être attentif aux procédures de promotion qui permettent aux collègues féminines d'accéder à des postes à responsabilité.

(En néerlandais) C'est notamment le cas pour la fonction de chef de poste, pour laquelle on constate déjà une amélioration: nous avons évolué de 12 % de femmes en 2021 à 15 % en 2022. En ce qui concerne une meilleure assistance aux partenaires et aux enfants de nos collaborateurs, je voudrais souligner que le SPF Affaires étrangères n'est pas compétent pour certains sujets importants tels que la pension, le chômage, le travail, la nationalité, etc.

(En français) Il faudrait modifier la législation. L'administration est en contact avec d'autres SPF pour les sensibiliser à ces défis concernant les partenaires.

(En néerlandais) Au total, 26 conventions bilatérales portant sur des activités rémunérées pour les membres de la famille ont été signées.

(En français) Nous négocions avec une trentaine de pays des accords bilatéraux pour faciliter l'accès à l'emploi local pour les partenaires des

voorganger. Nu bestaat de externe loopbaan voor 70 % uit mannen en voor 30 % uit vrouwen. Die 30 % is twee keer zo veel is als tien jaar geleden, maar nog steeds te weinig.

(Frans) De jongste vijf jaar was de genderverhouding bij de aangeworven jonge diplomaten 60 % mannen en 40 % vrouwen. Het aantal vrouwen in topambten blijft een specifiek aandachtspunt. Momenteel staan er slechts 17 vrouwen aan het hoofd van een van de 113 posten van ons diplomatieke netwerk. Vrouwen zijn ondervertegenwoordigd in de buitenlandse carrière, inzonderheid op de hoogste echelons van de hiërarchie.

(Nederlands) Dankzij het eerste genderactieplan van de FOD Buitenlandse Zaken hebben we maatregelen kunnen nemen als opleidingen inzake genderbewustzijn, een mentorprogramma voor jonge collega's en een betere afstemming van onze interne en externe communicatie, met ook meer focus op het aanmoedigen van potentiële nieuwe vrouwelijke rekruten om het diplomatieke examen af te leggen. Die projecten lopen verder.

(Frans) Men buigt zich thans over nieuwe concrete en doelgerichte maatregelen. Er wordt een statistische analyse gemaakt om de pijnpunten te identificeren. Naast de inspanningen bij de recruitment moet men aandacht hebben voor de promotieprocedures waarmee vrouwelijke collega's toegang krijgen tot verantwoordelijke posities.

(Nederlands) Dit geldt met name voor de functie van posthoofd, waar al een verbetering is: we evolueerden van 12 % vrouwen in 2021 naar 15 % in 2022. Wat een betere bijstand betreft van de partners en kinderen van onze medewerkers wijs ik erop dat de FOD Buitenlandse Zaken niet bevoegd is voor een aantal belangrijke kwesties, zoals pensioen, werkloosheid, werk, nationaliteit en dergelijke.

(Frans) Daarvoor zou de wet gewijzigd moeten worden. Mijn administratie staat in contact met andere FOD's om hen bewust te maken van de uitdagingen met betrekking tot die partners.

(Nederlands) Er werden al 26 bilaterale overeenkomsten over betaalde activiteiten door gezinsleden ondertekend.

(Frans) We onderhandelen met een dertigtal landen over bilaterale akkoorden om de toegang tot lokale werkgelegenheid voor de partners van de

fonctionnaires. Le département va prochainement pourvoir le poste de *family officer*, prioritaire dans l'exécution du plan de personnel. L'objectif est qu'il entre en fonction début 2023.

(En néerlandais) Nous coopérons également avec BeFamily, l'organisation non officielle qui réunit les partenaires de nos collaborateurs. Nous soutiendrons l'initiative visant à organiser une conférence pour l'organisation européenne des partenaires, EUFASA, en 2024 à Bruxelles.

13.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Des progrès ont effectivement été réalisés mais des difficultés demeurent, entre autres pour les épouses de notre corps diplomatique. J'ai compris, en ce qui concerne le coordinateur chargé du suivi au sein du département, qu'il s'agit d'un *family officer* et que la procédure de sélection est en cours. Espérons que cette personne pourra se mettre au travail dans les meilleurs délais.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 55030509C, 55030510C, 55031030C et 55031031C de Mme Van Bossuyt et 55031218C, 55031254C et 55031309C de Mme Van Hoof sont transformées en questions écrites. Les questions jointes n^{os} 55031043C de Mme Samyn et 55031148C de Mme Van Bossuyt sont reportées.

14 Question de Josy Arens à Hadja Lahbib (Affaires étrangères, Aff. eur., Commerce ext. et Institutions cult. fédérales) sur "Les travailleurs transfrontaliers" (55031239C)

14.01 Josy Arens (Les Engagés): Ma question concerne les frontaliers belgo-luxembourgeois. Pour des communes dans lesquelles 60 % de la population active travaillent au Grand-Duché, ce point est fondamental.

Les frontaliers belges qui y travaillent attendent avec impatience la présentation au Parlement du projet de loi qui ratifiera l'accord entre la Belgique et le Grand-Duché pour porter à 34 jours le nombre de jours que les travailleurs peuvent rester en dehors de l'État de leur employeur tout en y restant imposés. Cela concerne surtout les jours de télétravail.

Vous m'avez répondu en séance plénière que l'accord était appliqué. Pourtant, l'avenant doit être approuvé par la Chambre et ce texte ne nous a pas

ambtenaren te faciliteren. Het departement zal binnenkort de post van *family officer* invullen. Dat is een prioriteit in de uitvoering van het personeelsplan. Het is de bedoeling dat de *family officer* begin 2023 in dienst treedt.

(Nederlands) We werken ook samen met BeFamily, de informele organisatie die de partners van onze medewerkers samenbrengt. We zullen het initiatief steunen om in 2024 in Brussel een conferentie te organiseren voor de Europese organisatie voor partners (EUFASA).

13.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Er zijn inderdaad stappen vooruit gezet, maar er resten toch nog heel wat moeilijkheden, onder andere voor de echtgenoten van ons diplomatiek corps. Wat betreft de coördinator in het departement om dit op te volgen, heb ik begrepen dat het gaat om een *family officer* en dat die selectieprocedure loopt. Hopelijk kan die persoon zo snel mogelijk aan de slag.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55030509C, 55030510C, 55031030C en 55031031C van mevrouw Van Bossuyt en 55031218C, 55031254C en 55031309C van mevrouw Van Hoof worden omgezet in schriftelijke vragen. Samengevoegde vragen nrs. 55031043C van mevrouw Samyn en 55031148C van mevrouw Van Bossuyt worden uitgesteld.

14 Vraag van Josy Arens aan Hadja Lahbib (Buitenlandse Zaken, Eur. Zaken, Buitenlandse Handel en Fed. Cult. Instellingen) over "De grensarbeiders" (55031239C)

14.01 Josy Arens (Les Engagés): Mijn vraag heeft betrekking op de Belgisch-Luxemburgse grensarbeiders. Voor gemeenten waar 60 % van de werkende beroepsbevolking in het Groothertogdom Luxemburg werkt, is dit een fundamentele kwestie.

De Belgische grensarbeiders die er werken, kijken uit naar het moment waarop het wetsontwerp tot ratificatie van de overeenkomst tussen België en het Groothertogdom Luxemburg om het aantal dagen die werknemers buiten het land van hun werkgever mogen werken, terwijl ze evenwel in dat land belast blijven worden, op 34 dagen te brengen, aan het Parlement voorgelegd zal worden. Het gaat daarbij vooral over de telewerkdagen.

U hebt me tijdens de plenaire vergadering geantwoord dat die overeenkomst al toegepast werd. Het avenant moet echter door de Kamer

encore été présenté. M. Van Peteghem a rappelé que l'administration n'a en principe pas le droit d'appliquer un traité non encore entré en vigueur.

goedgekeurd worden en die tekst werd ons nog niet voorgelegd. Minister Van Peteghem heeft eraan herinnerd dat de administratie in principe niet het recht heeft om een verdrag dat nog niet van kracht is toe te passen.

Le Luxembourg vient d'ailleurs d'annoncer qu'il veut aller au-delà des 25 % de jours de télétravail autorisés et je vous interrogerai prochainement, ainsi que le ministre des Finances, pour connaître la position de la Belgique par rapport à cette volonté d'évolution.

Het Groothertogdom Luxemburg heeft overigens onlangs aangekondigd dat het verder wil gaan dan de toegestane 25 % telewerkdagen, en ik zal u en de minister van Financiën daarover binnenkort vragen stellen teneinde het standpunt van België over dat voornemen te vernemen.

Quand prévoyez-vous de présenter le projet de loi à la Chambre? Quels sont les obstacles? Y a-t-il des raisons budgétaires? Est-il vrai que la Belgique entend réclamer des compensations financières au Grand-Duché pour les jours de télétravail effectués sur le territoire belge? Vous engagez-vous, si jamais vous n'arrivez pas à présenter le texte pour assentiment, à tout faire pour qu'on puisse prester les 34 jours de télétravail en dehors du pays de l'employeur sans être sanctionné?

Wanneer denkt u het wetsontwerp aan de Kamer voor te leggen? Wat zijn de struikelblokken? Zijn er budgettaire overwegingen? Klopt het dat België van plan is financiële compensaties van het Groothertogdom te vragen voor de dagen waarop er op Belgisch grondgebied getelewerkt werd? Beloofd u, indien u er niet in zou slagen de tekst ter instemming voor te leggen, alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat er 34 dagen getelewerkt mag worden buiten het land van de werkgever zonder dat dit tot sancties leidt?

14.02 Hadja Lahbib, ministre (*en français*): Ces procédures prennent du temps: une fois le dossier approuvé par le Conseil des ministres, nous demanderons un avis au Conseil d'État dans les 30 jours. Une fois adapté aux remarques de ce dernier, le projet de loi pourra être déposé au Parlement.

14.02 Minister Hadja Lahbib (*Frans*): Deze procedures nemen tijd in beslag: zodra het dossier goedgekeurd is door de ministerraad, zullen wij de Raad van State binnen 30 dagen om een advies vragen. Zodra het wetsontwerp aan de opmerkingen van de Raad van State aangepast is, kan het bij het Parlement ingediend worden.

Pour le contenu de l'avenant, je vous renvoie vers le ministre des Finances.

Voor de inhoud van het avenant verwijs ik u naar de minister van Financiën.

14.03 Josy Arens (Les Engagés): Le ministre des Finances me dit que tout est en ordre et que le texte peut être présenté à la Chambre. Le Parlement luxembourgeois l'a déjà approuvé: qu'attend-on? De grâce, donnez-moi une date pour que je ne pose pas la question toutes les semaines!

14.03 Josy Arens (Les Engagés): De minister van Financiën zegt me dat alles in kalk en cement is en dat de tekst aan de Kamer voorgelegd kan worden. Het Luxemburgse Parlement heeft de tekst al goedgekeurd. Waar wachten wij nog op? Kunt u mij alstublieft een datum opgeven, zodat ik de vraag niet elke week opnieuw hoef te stellen?

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 50.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.50 uur.